

19. Jahrgang

Nr. 1/2013

April 2013



Kaltbrunner

Turnzytig



Mädchen- und
Jugendriege

www.stvkaltbrunn.ch



Ihre Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

Manuel Jud, Leiter Geschäftsstelle, macht für unsere Kunden in Kaltbrunn den Weg frei.

Raiffeisenbank Benken
Geschäftsstelle Kaltbrunn

Telefon 055 293 35 35 / Fax 055 293 35 59
www.raiffeisen.ch/benken
benken@raiffeisen.ch

Weiter finden Sie uns in:
Benken – Gommiswald – Uznach

RAIFFEISEN

Editorial

Liebe Leserinnen

Liebe Leser

Sicher ist euch die neue Farbe des Umschlags der Turnzytig aufgefallen. Nach 18 sandgelben Jahren wurde ein «Tapetenwechsel» gewünscht und auch erfüllt. Passend zum neuen Vereins-T-Shirt wurde die Farbe blau gewählt. Die Umschlagsfarbe wird vorerst die grösste Änderung bei der Turnzytig sein. Es werden weiterhin Berichte und Fotos über interessante Turnstunden oder Wettkämpfe der verschiedenen Riegen veröffentlicht. Falls weitere Änderungen gewünscht werden oder sonst jemand eine innovative Idee für die Turnzytig hat, soll sich bei einem Mitglied des Redaktionsteams melden.

Kaum ein Fussball- oder Eishockeyspiel kann ohne Schiedsrichter gespielt werden. Ohne einen Unparteiischen oder Punktrichter gewinnt niemand einen fairen Boxkampf. Für messbare Wettkämpfe in der Leichtathletik oder für schätzbare Disziplinen wie das Geräte- oder Kunstturnen werden Personen benötigt, welche sich für solch wichtige Aufgaben ausbilden lassen. Der Schwerpunkt dieser Ausgabe widmet sich den Kampf-, Schieds- und Wertungsrichtern, ohne die eine Teilnahme an den verschiedenen Turnfesten nicht möglich wäre.

In den Hallen und sogar zum Teil im Freien wird schon fleissig für die Turnfeste trainiert. Unter anderem findet in diesem Jahr, genauer vom 13.–23. Juni, im Berner Seeland das wohl grösste und wichtigste Turnfest der Schweiz statt. Über 120 Turnerinnen und Turner aus Kaltbrunn nehmen am eidgenössischen Turnfest in Biel teil. An dieser Stelle wünsche ich allen Teilnehmern eine gute Vorbereitungszeit für diesen Saisonhöhepunkt. Geniesst die Stimmung, den See und präsentiert unseren neuen Vereinstrainer. Über Resultate, Feststimmung und verschiedene weitere Begebenheiten wird in der nächsten Ausgabe vor den Sommerferien berichtet.

Daniel Zahner

Impressum Kaltbrunner Turnzytig

**Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine,
welche dem Schweizerischen Turnverband
angeschlossen sind:**

- **die Aktivriege**
- **die Frauen- und Töchterriege**
- **die Männerriege**

**Die Jugendförderung wird durch eine spezielle
Kommission betreut, welche der Aktivriege und
der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.**

April 2013/Nr. 1

Erscheint 4x jährlich.

Abonnenten sind Mitglieder und Passiv-
mitglieder der Kaltbrunner Turnvereine.

Ein Abo kostet jährlich Fr. 10.–,
Gönnerbeiträge ab Fr. 20.–.

Herausgeber

Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und
Männerriege Kaltbrunn

Redaktionsadresse

Daniel Zahner, Brändliguet 21
8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83
zahner74@gmail.com

Redaktionsteam

Aktivriege

Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72
scherzinger@gmx.ch

JUKO

Astrid Rüdüsüli, Tel. 078 822 59 29
astrid@felgen.ch

Frauen- und Töchterriege

Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch
annemarie.eberle@bluewin.ch

Faustball

Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13
kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

Männerriege

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61
guescht@bluewin.ch

Allgemeines

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61
guescht@bluewin.ch

Inserate

Fränzi Hämmerli, Birkenweg 1
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle, Gasterstrasse 36
Tel. 055 283 36 42,
annemarie.eberle@bluewin.ch

Abonnemente

Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 39 55, joeva@bluewin.ch

Layout/Gestaltung

ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn
Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

Redaktionsschluss nächstes Heft

Freitag, 14. Juni 2013

Auflage

700 Exemplare



Schwerpunkt	
<i>Wertungsrichter, Kampfrichter oder Schiedsrichter – Ohne sie kein fairer Wettkampf!</i>	4 – 7
<i>Seit 12 Jahren für Punkte an Geräteturnwettkämpfen zuständig</i>	8 – 9
Aktivriege	
<i>Patrick Lendi neues Ehrenmitglied der Aktivriege</i>	10 – 11
<i>Viele Tore und Emotionen am 16. Hallenfußballturnier 2013</i>	12 – 13
<i>Swiss-Ski-Debakel auch am Fasnachtssonntag</i>	14 – 15
Frauen- und Töchterriege	
<i>«Wenn die Guten nicht kämpfen, werden die Schlechten siegen» – Hauptversammlung Frauen- und Töchterriege</i>	17 – 19
<i>Kegelabsenden am Fasnachtsabend der Frauen- und Töchterriege</i>	20 – 21
<i>Gemeinsamer Spielabend der Töri und Damenriege</i>	22
<i>Schlittenfahrt und Vollmondwanderung – Winterprogramm der Frauen 1</i>	23
<i>TÖRI siegt an der Kaltbrunner Ski-Meisterschaft</i>	25
JUKO	
<i>«So en Chäs» – kann auch ein Motto für den Jugileiterausflug sein</i>	29
<i>Ein Trainingsweekend für erfolgreiche Wettkämpfe</i>	30
Männerriege	
<i>63. Hauptversammlung der Männerriege – August Scherzinger zum neuen Präsidenten gewählt</i>	33 – 35
<i>Erfolgreiche Titelverteidigung am Hallenfußballturnier vom 11. Januar</i>	36 – 37
<i>Keine Schnapsidee: die Treberwurst</i>	38 – 39
<i>Dem Spender sei ein Trullalla! – Skiweekend – Meiringen Hasliberg vom 23./24. Februar</i>	40 – 41
<i>Internes Faustballturnier und Metzgetä</i>	42 – 43
<i>Männerriege kämpft an der Laui-Stafette</i>	44 – 45
Nationalturnen	
<i>Saisonhöhepunkt ETF für die «Vielseitigen»</i>	48
<i>Kaltbrunner Nationalturner am ETF in Biel / Magglingen</i>	49
Turnen allgemein	
<i>Adressverzeichnis</i>	52 – 53
<i>Jahresprogramm 2013 April – Juli 2013</i>	55
<i>STV Kaltbrunn am Eidgenössischen Turnfest in Biel</i>	
<i>128 Turnerinnen und Turner vom 13. – 23. Juni im Einsatz!</i>	58 – 59
<i>Erfolgreiche Turner des STV Kaltbrunn am Engadin Skimarathon</i>	61
<i>Turnerkränzli vom 18./19. Oktober nimmt Formen an... 0–2012 «Das goht zwiit mit dä Ziit» 2013 –</i>	62
<i>Die Kaltbrunner Turnerinnen und Turner sind neu eingekleidet</i>	63
<i>OFFA 2013 – 16 Sportverbände zeigen sich in der Halle 9.0</i>	65
<i>Giulia Steingruber turnt an der St. Galler Turnshow!</i>	66
<i>Regenbogenpresse</i>	67
<i>Gratulationen</i>	68

Wertungsrichter, Kampfrichter oder Schiedsrichter – Ohne sie kein fairer Wettkampf!

Wie bereits im Editorial erwähnt werden ausgebildete Wertungsrichter benötigt, damit faire Wettkämpfe stattfinden können. In den meisten Ausschreibungen für Jugendturnwettkämpfe, aber auch für die Turnfeste der Erwachsenen werden Wertungsrichter gefordert. Das heisst, der Verein der teilnehmen will, muss Personal stellen. Bei den Jugitagen zum Beispiel müssen pro 10 teilnehmende Kinder ein Wertungsrichter oder ein Hilfskampfrichter vom Verein zur Verfügung gestellt werden. Als Hilfskampfrichter kann jeder eingesetzt werden, eine spezielle Ausbildung ist nicht nötig. Im Gegensatz dazu müssen Wertungsrichter Kurse besuchen, wo sie mittels Theorie- und Praxisbeispielen geschult werden. Am Schluss der Wertungsrichterausbildung muss eine Prüfung abgelegt werden.

Definition Wertungs-, Kampf- oder Schiedsrichter

Als **Wertungsrichter** bezeichnet man Personen, die bei einem Wettkampf (Turnier) die Teilnehmer nach nicht objektiven Kriterien wie Aussehen, Haltung, Eleganz, Genauigkeit, aktive Wettkampfführung, Treffer (beim Boxen) usw. bewerten.

Während beispielsweise Zeiten, Weiten, Geschwindigkeiten oder umgeworfene Hürden eindeutig bestimmt werden können (wobei diese Arbeit heutzutage automatisiert geschieht und die jeweilige Wertung gleich medientauglich dargestellt wird), benötigt man beispielsweise bei Wettkämpfen im Kunst- oder Geräteturnen Menschen, die aufgrund ihrer Beobachtung eine Wertung abgeben. Um Ungerechtigkeiten zu vermeiden, werden mehrere Wertungsrichter eingesetzt und aus deren Einzelwertungen eine



Gesamtwertung errechnet. Hierfür werden je nach Wertungsart verschiedene Berechnungssysteme herangezogen.

Als **Kampfrichter** werden alle unparteiischen Personen bezeichnet, die die Überwachung und Einhaltung der Regeln bei einer Sportveranstaltung sicherstellen. Landläufig werden Kampfrichter häufig fälschlich als «Schiedsrichter» bezeichnet, obwohl nicht jeder Kampfrichter automatisch Schiedsrichter ist. Allerdings ist der Schiedsrichter in vielen Sportarten der höchste Rang, den ein Kampfrichter erreichen kann.

Um Kampfrichter zu werden muss man in der Sportart, für die man als Kampfrichter tätig sein will, einen Lehrgang absolvieren. Je nach Sportverband wird eine Kampfrichter-Ausbildung durchlaufen und das Wissen anschliessend in theoretischen und praktischen Prüfungen abgefragt. Danach erhält der Bewerber eine Kampfrichter-Lizenz für in der jeweiligen Sportordnung. Diese Lizenz kann nach in den Sportordnungen der einzelnen

Sportverbände festgelegten Fristen für höhere Kampfrichteraufgaben erweitert werden.

Ein **Schiedsrichter**, manchmal auch **Spielleiter**, **Schiri** oder **Unparteiischer** genannt, ist eine unparteiische Person, die bei einer Sportart mit zwei gegeneinander antretenden Parteien das Spiel oder die Veranstaltung leitet oder überwacht. Er überwacht den regelgerechten Spielverlauf durch Tatsachenentscheidungen, disziplinarische Handlungen und häufig auch durch Zeitnahme.

Ein Schiedsrichter muss alle Regeln sicher beherrschen. Die Verbände vieler Sportarten geben dazu regelmässig Regelbücher heraus und verlangen von ihren Unparteiischen die Teilnahme an Fortbildungen. Ausserdem hat der Schiedsrichter in den durch Verbände geregelten Sportarten die Pflicht, einen Spielbericht zu verfassen oder auszufüllen. In diesem Dokument werden alle Teilnehmer, Ergebnisse und andere wichtige Ereignisse des Spiels aufgezählt. Er wird in der Regel an einen höheren Verband gesendet.

(Quelle Wikipedia)

Damit die verschiedenen Riegen der Kaltbrunner Turnvereine an Wettkämpfen starten können, haben sich diverse Personen für eine Wertungsrichterausbildung zur Verfügung gestellt.

Folgende Personen des STV Kaltbrunn haben eine Wertungsrichterausbildung:

Geräteturnen:

Nicole Rüegg (*Brevet 1 + Brevet 2 und Vereinsgeräteturnen*)

Diana Lendi (*Brevet 1*)

Claudia Oberholzer (*Brevet 1*)

Marion Schnyder (*Brevet 1*)

Sonja Schnyder (*Brevet 1*)

Tamara Glaus (*Brevet 1*)

Ramona Glaus (*Brevet 1*)

Ramona Jud (*Brevet 1*)

Markus Zahner (*Brevet 1*)

Leichtathletik:

Karin Rüegg

Giuliana Hinder

Miriam Mettler

Charlotte Hödl-Rüegg

Erika Seliner (*in Ausbildung*)

Daniela Menzli (*in Ausbildung*)

Anny Schmucki

Vreni Steiner

Guido Steiner

Marcel Lendi



ENJOYNEERING

DER NEUE SEAT LEON AB FR. 18'950.-*

- Voll-LED-Scheinwerfer
- Spurassistent
- Müdigkeitswarner
- SEAT Easy Connect
- SEAT Drive Profile

SEAT.CH

* New SEAT Leon Entry 1.2 TSI 85 PS, Katalogpreis Fr. 21'950.-, abzüglich Fr. 3'000.- Euro-Bonus = Endpreis Fr. 18'950.-. Treibstoffverbrauch kombiniert 5.2 l/100 km, CO₂-Ausstoss 120 g/km. Energieeffizienz-Kategorie C. CO₂-Mittelwert aller immatrikulierten Neuwagen in der Schweiz 155 g/km. Angebot gültig solange Vorrat.

AUTO EBERLE

Rütistrasse 27 - 8733 Eschenbach SG

T. 055 282 33 58

Fachtest Allround:

Katja Kuhn
Tanja Rosenast
Stefanie Hager
Claudia Rettenmund
Angela Eberhard
Miriam Mettler
Armin Scherzinger
Sandro Scherzinger
Stefan Graf
Guido Rosenast
Benjamin Zahner

Team Aerobic:

Priska Landolt
Iris Danuser

Fit und Fun:

Maria Schnyder
Irene Riget
Petra Knöpfli
Sonja Helbling
Franz Schnyder
Ernst Jud
Johann Gübeli

Nationalturnen:

Bruno Steiner
Martin Eberhard
Urs Hager
Othmar Schmucki

Allen Wertungsrichtern an dieser Stelle ein
grosses Dankeschön für euren Einsatz!

Daniel Zahner

Es ist möglich, dass bereits weitere Personen eine Wertungsrichterausbildung haben. Auch kann es sein, dass aufgezählte Personen nicht mehr aktiv als Wertungsrichter tätig sind oder ihre Lizenz nicht mehr gültig ist.



Seit 12 Jahren für Punkte an Geräteturnwettkämpfen zuständig



Markus Zahner war während seiner Schulzeit ein begeisterter Turner in der Geräteriege Kaltbrunn. Toni Meier zeigte ihm während den Turnstunden, worauf es bei den einzelnen Geräten ankommt. Nach seiner turnerischen Laufbahn bei der Geräteriege wechselte er in die Aktivriege, wo er sich schnell dem Barreenteam anschloss. Im Jahr 2000 übernahm er die Hauptleitung der Geräteriege Knaben, welche er bis 2002 trainierte und an die Wettkämpfe begleitete. Im TK der Aktivriege ist er verantwortlich für das Ressort Geräteturnen.

Turnzytig (TZ):

Markus, du bist Wertungsrichter für das Geräteturnen. Wann und warum hast du dich für diese Aufgabe entschieden?

Markus Zahner (MZ):

Ich war einige Zeit verantwortlich für die Geräteriege Knaben in Kaltbrunn. Als sich abzeichnete, dass ich die Riege nicht mehr weiterleiten werde, habe ich mich entschieden die Ausbildung zum Wertungsrichter GETU zu machen. Einerseits konnte ich mein Fachwissen weiterhin nutzen und andererseits

hatte ich weiterhin den Kontakt zu den anderen Riegenleitern und auch zu den Geräteturnern.

TZ: Welche Ausbildung war nötig, bis du an einem Wettkampf die turnerischen Leistungen benoten durftest?

MZ: Bis ich das Brevet 1 als Wertungsrichter beim Geräteturnen bekam, durfte ich an zwei Kursen teilnehmen. Dabei war ein Teil Theorie und ein zweiter Teil die Beurteilung von praktischen Übungen. Die Prüfung bestand anschliessend aus einem Theorietest, welcher etwa eine Stunde dauerte. Für die praktische Prüfung musste ich bei einem richtigen Wettkampf als dritter Wertungsrichter die Übungen der Turnerinnen und Turner bewerten. Dabei wurde meine Note mit den Wertungsnoten der beiden anderen Kampfrichter verglichen. Meine Bewertungen durften dabei nur kleine Abweichung gegenüber den offiziellen Wertungsrichtern aufweisen.



TZ: Du hast die Ausbildung zum Wertungsrichter erfolgreich bestanden. Wie gross ist oder war der jährliche Aufwand, den du anschliessend für die Wertungsrichterei betreiben hast?

MZ: Alle zwei Jahre muss das Brevet durch den Besuch eines Wertungsrichter-Kurses aufgefrischt werden. An diesen Kursen werden uns die Neuerungen gezeigt. Als Wertungsrichter bin ich meistens an drei bis vier Wettkämpfen im Jahr. Die Wertungsrichter erhalten eine Liste mit den verschiedenen Geräteturnanlässen und können sich da für mögliche Einsätze einschreiben. Meistens entscheide ich mich für die regionalen Wettkämpfe wie den Geräteturntag und den Jugitag See + Gaster oder die Toggenburger Geräte-meisterschaft.

TZ: In der Leichtathletik sind die Resultate messbar. Zum Beispiel beim Kugelstossen, Ballwerfen oder Weitsprung hilft ein Messband die Weite zu bestimmen. Anschliessend wird anhand einer Wertungstabelle die erreichte Punktzahl herausgelesen. Im Zusammenhang mit dem Geräteturnen taucht das

Wort «schätzbar» auf. Eine Bewertungsnote wird dabei nicht wirklich geschätzt oder?

MZ: Beim Geräteturnen ist es so, dass die Turnelemente in den verschiedenen Kategorien vorgegeben sind. Das heisst, dass zum Beispiel eine perfekt vorgeturnte Übung mit der Maximalnote 10.0 gewertet wird. Diese Maximalnote ist die Voraussetzung für die Endnote. Der Wertungsrichter notiert auf einem vorgegebenen Wertungsblatt die Abzüge, welche am Schluss von der theoretisch möglichen Maximalnote abgezogen werden. Beurteilt werden bei einer Übung die Körperhaltung, die Körperspannung sowie die Ausführung der Turnelemente. Vergessene Elemente führen ebenso zu Abzügen wie auch ein Sturz von einem Gerät.

Damit die Noten «gerecht» vergeben werden können, beurteilen gleichzeitig mindestens zwei Wertungsrichter die Übung. Die beiden Resultate werden verglichen und bei einer grösseren Abweichung besprochen. Die Endnote wird anschliessend aus dem Mittelwert der beiden Resultate errechnet.

TZ: Vielen Dank für deine Zeit.



Eberhard
Sanitär GmbH

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 16 83		Nat. 079 631 06 66
◆ Entkalkungen		◆ Reparaturen
◆ Solaranlagen		◆ Neu- und Umbauten

Patrick Lendi neues Ehrenmitglied der Aktivriege

97. Hauptversammlung der Aktivriege STV Kaltbrunn

Am Samstag 9. März wurde die 97. Hauptversammlung der Aktivriege im Restaurant Frohsinn abgehalten. 48 Ehren-, Frei- und Mitglieder fanden sich zur Versammlung ein. Vor dem Beginn spendierte der Vereinsvorstand allen Anwesenden als Dank für die geleistete Arbeit einen Apéro. Pünktlich um 19.30 Uhr stimmten die Turner dann das Turnierlied an und Präsident Manfred Brunner eröffnete die Versammlung mit dem Gongschlag.

Nach der offiziellen Begrüssung wurde die Versammlung für das hervorragende Essen aus der Frohsinnküche unterbrochen. Nach einem Dessert ging die Versammlung mit dem Jahresbericht des Präsidenten weiter, in welchem Manfred Brunner auf das vergangene intensive Vereinsjahr zurückblickte: zwei Turnfeste, Festwirtschaft am Jahrmarkt oder Hallenfußballturnier, um nur die wichtigsten

aufzuzählen. Zum Schluss dankte der Präsident allen Verantwortlichen für ihre Leistungen im Vorjahr.

Die Jahresrechnung gab keinen Anlass zu grossen Diskussionen. In Abwesenheit von Kassier Manuel Jud präsentierte der Stellvertreter Stefan Graf die Zahlen. Mit einem leichten Überschuss wurde die Rechnung einstimmig verabschiedet und der Vorstand entlastet. Auch das vom Vorstand vorgeschlagene Budget für 2013 wurde einstimmig gutgeheissen.

Der Präsident wies unter anderem auch auf das bevorstehende Vereinsjahr hin. Die Aktivriege wird neben dem Eidgenössischen Turnfest in Biel den Glarner Verbandsturntag in Glarus absolvieren. Daneben finden noch weitere wichtige Anlässe, wie zum Beispiel das Turnerchränzli, die Turnfahrt oder der Bogmencup, statt.



Die Mitgliederzahlen waren in den letzten Jahren stets konstant. In diesem Jahr durften bei keinem Austritt wiederum zwei neue Aktivmitglieder aufgenommen werden: Simon Müller und Jan Hinder wurden mit Applaus endgültig in die Riege aufgenommen.

Patrick Lendi gab nach zehn Jahren als TK-Chef sein Amt ab. Der Vorstand dankte Patrick für seinen grossartigen Einsatz in den letzten Jahren und schlug ihn für die höchste Auszeichnung vor: Patrick Lendi als Ehrenmitglied zu wählen. Nach der Laudatio von

Andreas Meier durfte der Präsident dem einstimmig Ernannten die Glückwünsche überreichen. Als Nachfolger für Patrick als TK-Chef wurde Samuel Fäh gewählt. Der restliche Vorstand wurde ebenfalls wiedergewählt. Er setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Manfred Brunner, Vize-Präsident und Oberturner Adrian Scherzinger, Aktuar Carlo Rosenast, Kassier Manuel Jud, Korrespondent Benjamin Zahner, Beisitzer Stefan Graf sowie TK-Chef Samuel Fäh.

Nebst dem neuen Ehrenmitglied wurden auch noch andere Turner geehrt. Marcel Lendi wurde für 15 Jahre Mitgliedschaft neues Freimitglied. Die fleissigsten Turner des vergangenen Vereinsjahres durften von Oberturner Adrian Scherzinger ein Glas in Empfang nehmen. Macek Stüssi war mit 98% Turnstundenbesuch der Beste.

Damit war die 97. Hauptversammlung auch schon am Ende angelangt. Präsident Manfred Brunner, welcher seine erste HV mit Bravour meisterte, schlug den Gong und die Turner konnten sich dem gemütlichen Beisammensein hingeben.

Adrian Scherzinger



Viele Tore und Emotionen am 16. Hallenfussballturnier 2013

Am 11./12. Januar fand im Kupfentreff zum 16. Mal das Hallenfussballturnier statt. Die 45 angemeldeten Teams boten auf dem Parkett des Kupfentreffs spannende Spiele für die Zuschauer. Die Aktivriege bildete mit ihren Helfern einen tollen Rahmen um das Turnier und verköstigte die Anwesenden mit Speis und Trank.

Das OK dankt noch einmal allen Helfern, den Sponsoren und Gönnern, den Zuschauern sowie natürlich den Fussballerinnen und Fussballern und freut sich bereits auf das 17. Turnier.

Weiter Bilder und die Liste der Sponsoren sind auf der Homepage unter www.stvkaltbrunn.ch zu finden.



Rangliste Hallenfussballturnier

Damen (gesponsort von EW Kaltbrunn)

1. Like a Boss
2. Töri
3. Stinkers

Aktive (gesponsort von Martin Eberhard GmbH)

1. Hyper Hyper
2. Natursteinteam
3. Gägä Gägä
4. Tamil Playerz Elite
5. Alt Kläuse
6. Schluchzuä
7. Lokomotive Grobmotorik
8. Keusche Kläuse
9. Genial
10. TV Uznach
11. Only Fun

Senioren (gesponsort von Markus Schatt GmbH)

1. MR Kaltbrunn
2. Old Boys
3. FTK Senioren
4. De bescht Johrgang



Mixed (gesponsort von Marcel Ziegler, axa winterthur)

1. Helblings
2. Tamil Playerz
3. down under
4. fufedrüzgi
5. fascht Brunner
6. United drinkers for men's health
7. Jumo Kaltbrunn 2
8. call me baby
9. Huppies
10. Jumo Kaltbrunn 1
11. Peter

Knaben Unterstufe

1. mz Kickers
 2. Riedner Kickers
 3. Getu-Löwen
 4. Jugi-Tschutter
- Knaben Mittelstufe*
1. Neymarillos
 2. Tamil Playerz 2
 3. Vontex
 4. Nussknacker's
 5. Die wilden Jungs
 6. Jugi Kickers

Knaben Oberstufe

1. Die 4-eckigen
2. FC Baba
3. Die Kuulen
4. Tamil Playerz 1
5. Young Star
6. FC Galaxy

Adrian Scherzinger



Swiss-Ski-Debakel auch am Fasnachtssonntag

Auch dieses Jahr stellte sich wie immer die Frage nach dem Motto für den Fasnachtsumzug. Ein dankbares Opfer wäre doch die Schweizer Skinationalmannschaft, die in dieser Saison fast nur schlechte Ergebnisse ablieferte. So einigten wir uns auf das Motto

«Swiss-Ski-Debakel». Nach einer Woche Bauzeit war der Wagen und auch wir bereit für den Umzug.

Am Fasnachtssonntag trafen wir uns bei schönstem Wetter um 10.00 Uhr beim Fasnachtswagen. Weil das Gebäude zu wenig



hoch war, mussten wir im Freien dann noch einige Holzplatten für das Gelände anschrauben. Danach begaben wir uns Richtung Restaurant Speer, wo wir uns für den Umzug stärkten. Nach dem Mittagessen fuhren wir mit dem Fasnachtswagen Richtung Start des Umzugs beim Müllisberg. Einen kleinen Stopp legten wir noch bei der WG ein, wo sich auch die letzten Turner noch von der Maskenballverkleidung vom Vorabend trennten und direkt ins Umzugskostüm schlüpfen. Bevor der Umzug begann, schaufelten wir noch Schnee auf den Wagen, so dass wir im Zielgelände Schnee hatten. Um 13.30 Uhr ging es dann endlich los. Die Zuschauer konnten während dem Umzug auf dem Fas-

nachtswagen die Mini-Rennfahrer, die in verschiedenen Nationalfarben angemalt waren, auf den zwei Pisten hinuntersausen lassen. Die Zuschauer, die kalt hatten, wurden von uns mit warmen Getränken versorgt. Nachdem der ganze Spuk vorbei war, konnten sich die Teilnehmer das obligate Paar Wienerli mit Brot holen.

Zum Schluss danke ich allen Wagenbauherren und den Turnern, die beim Umzug mitgemacht haben. Speziell bedanken möchte ich mich bei Ferdi Schneck, dass wir den Wagen in seiner Garage bauen konnten, bei Urs Schnyder für den Anhänger, den wir schon einige Jahre von ihm bekommen und bei Berchtold Steiner für den Traktor.

Fabian Jud





Wir machen für Sie Bankgeschäfte einfach und verständlich. Tag für Tag.

Telefon 0844 11 44 11 • www.banklinth.ch

 **Bank Linth**
Richtig einfach.

Ein Unternehmen der LLB-Gruppe

«Wenn die Guten nicht kämpfen, werden die Schlechten siegen» – Hauptversammlung Frauen- und Töchterriege

Mit diesem «weisen Spruch» eröffnete unsere Präsidentin Charlotte Hödl-Rüegg die 54. Hauptversammlung der Frauen- und Töchterriege.

Nach der Begrüssung der Ehrenmitglieder, den Gästen der Aktiv- und Männerriege und den Turnerinnen, wartete ein feines Nachdinner auf uns. Gut gestärkt aus der Speerküche hören wir alle den Bericht der Präsidentin, die uns die Ereignisse vom vergangenen Vereinsjahr nochmals vor Augen führte. Neben Anlässen wie Turnfahrt, Chlaushock und Oster-OL, wo Spass und Geselligkeit im Vordergrund standen, war auch ein arbeitsintensiver Einsatz dabei, der alljährliche Turnermaskenball und der Jahrmarkt, den jeden zum Mithelfen aufforderte.

Im Traktandum 6 klärt uns unsere Kassierin Sabrina Wey über die Finanzlage des Vereins

auf. Sie kann uns wiederholt ein sehr positives Ergebnis präsentieren. Auch der JUKO Kasse geht es gemäss Monika Hofmann wieder besser als auch schon.

Dass unsere Leiterinnen nicht nur fit, sondern auch kreativ sind, zeigten sie uns beim Vortragen der Jahresberichte. Sei es mit bekannten Reimen, mit einem Vortrag aus dem Tagebuch der alten Halle oder mit einer Erklärung eines Mottos, sie alle erzählten von abwechslungsreichen Turnstunden und geselligen Anlässen.



Unser Verein verfügt nicht nur über top motivierte Leiterinnen, sondern auch auf den Nachwuchs können wir stolz sein. Insgesamt 10 neue Turnerinnen werden mit Applaus willkommen geheissen.

Als nächstes standen die Wahlen bevor. Nach ausführlichem Suchen haben wir in der Person von Claudia Rettenmund eine neue TK Chefin gefunden. Neue Hauptleiterin im Getu Kids wird Nicole Rüegg. Die Töchterriege bekommt als neue Führungskraft Marion Schnyder.

Erfreulicherweise können wir den Jahresbeitrag bei 80.– stehen lassen.

Aus dem Jahresprogramm sind gleich mehrere Höhepunkte zu erwähnen. Angefangen mit dem Eidgenössischem Turnfest in Biel, unserer zweitägigen Turnfahrt, bis hin zum Turnerchränzli im Herbst.

Es folgten die Ehrungen, einer der schönsten Punkte auf der Liste. An dieser HV durften drei Turnerinnen ihre 15-jährige Vereinsangehörigkeit feiern.



Den folgenden Turnerinnen wird für ihr Engagement für den Verein gedankt:

Schirikurs Fachtest: Angela Eberhard, Claudia Rettenmund, Katja Kuhn und Mirjam Mettler

Grundkurs Fachtest: Stefanie Hager

Brevet 1 GETU: Marion Schnyder, Sonja Schnyder, Ramona Glaus, Tamara Glaus und Ramona Jud

Brevet 2 GETU: Nicole Rüegg

15 Jahre Leitertätigkeit des Kreisturnverbandes Toggenburg: Priska Landolt

Hauptleiterin Töchterriege: Claudia Rettenmund 2011–2013

Leiterteam Töchterriege: Rahel Eberle 2006–2013

TK Chefin: Martina Ritzmann 2002–2013

Zum Schluss eröffnete Charlotte die Allgemeinen Umfragen und informiert uns über den aktuellen Zustand unserer Homepage. Toni Kalberer bedankte sich zum letzten Mal im Namen der Männerriege, sowie der Aktivriege für die angenehme Zusammenarbeit. Mit dem Turnerlied geht eine schöne 54. Hauptversammlung der Frauen und Töchterriege zu Ende. Doch nur der offizielle Teil, denn wie es sich gehört, genossen noch einige einen feinen Dessert mit Kaffee und es wurde geplaudert und gelacht, bis auch der Speer Feierabend machte!

Marion Schnyder



Kegelabsenden am Faschnachtsabend der Frauen- und Töchterriege

Montag, 4. Februar 2013 – Restaurant Speer. Schon von Anfang an herrschte im vollbesetzten Saal unter den fasnächtlich gekleideten Turnerinnen eine ausgelassene Stimmung, angeheizt von DJ Iwan.

Humorvoll, tanzend und mit viel Witz führte uns Eveline durch den Abend. Das Motto lautete «Wetten dass». Unter anderem bekam eine Gruppe Turnerinnen die Aufgabe, vier dorfbekannte Männer als Clowns verkleidet in den Speer zu locken, ebenfalls in kurzer Zeit musste eine andere Gruppe allen An-

wesenden ein kleines Dessert servieren. In einer Wette steckte die Aufgabe, wer organisiert den nächsten Faschnachtsabend, diese musste die Frauenriege 2 lösen. Mit Absprache der Anwesenden suchten sie gar nicht lange, sondern stellten sich gleich selber zur Verfügung den Faschnachtsabend 2014 zu organisieren. Auch so kann man eine Wette gewinnen! Alle Gruppen gaben ihr Bestes, die Wetten erfolgreich zu lösen und wurden mit Applaus belohnt.



Für die Rangverkündung vom Kegeln übergab Eveline das Mikrophon an Maria. Im Eiltempo verkündete sie die Resultate, sie brauchte dazu sogar die Stoppuhr, damit die Preise möglichst schnell abgeholt wurden.

- | | |
|----------------------|---------------|
| 1. Rang Tutto Bene! | Damenriege |
| 2. Rang Trumpfstoss! | Frauenriege 2 |
| 3. Rang Jassqueens! | Frauenriege 1 |
| 4. Rang Proseccos! | |
| 5. Rang Tutto | |
| 6. Rang Trumpfkegel! | |

Zu den Trumpfkegeln gehörte auch ich. Bei allem Ausschau halten, von meinem Team war ich die einzige Anwesende. Also musste ich rennen um den Preis auszuwählen. In diesem Moment ahnte ich noch nicht, was für eine Bedeutung die «Schoggi-Likör» noch bekommen sollten, es zählte nur die Geschwindigkeit. Im Anschluss an das Rangverlesen wurde bekannt gegeben, dass diejenige, welche eben diese «Schoggi-Likör» ausgewählt hatte, den Bericht über diesen tollen Abend zu schreiben hat. Die Mitstreiterinnen von meinem Kegelteam haben den Braten wohl gerochen und glänzten mit Abwesenheit, obwohl nicht ein Braten, sondern die ausgewählten Schöggeli den Auftrag zur Folge hatte, diesen Bericht zu verfassen.

Es war ein sehr unterhaltsamer Abend! Vielen Dank den Organisatorinnen Eveline Leuzinger, Maria Schnyder, Hermine Ritzmann, Anny Schmucki, Theres Zahner, Annemarie Eberle und Irene Länzlinger, dem Unterhalter DJ Ivan und dem Speerteam für das feine Essen.



Annemarie Zahner



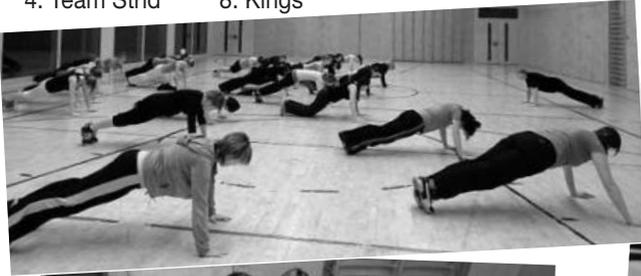
Gemeinsamer Spielabend der Töri und Damenriege

Rangliste:

1. Töris
2. Steramida
3. S'nüni
4. Team Strid
5. Buure
6. Allbanner
7. Die Oberschtä
8. Kings

Es war ein lustiger und abwechslungsreicher
Abend.

Priska Landolt



Schlittenfahrt und Vollmondwanderung – Winterprogramm der Frauen 1

Schlittenfahrt von der Wängi

Bei herrlichen Schneeverhältnissen sind im Februar ein paar Frauen der FR1 ins Wängital marschiert. Mit den Autos fuhren wir bis zur Schännerweite. Weiter ging es zu Fuss durch den in Dunkelheit gehüllten Wald und durch eine märchenhaft winterliche Stille und Ruhe. Empfangen wurden wir in der warmen Wängihütte von feinem Kaffiduft, und der Kuchen stand nicht lange einfach so da...! Dass die Hütte nicht kalt wurde, dafür sorgte Max Roos, herzlichen Dank nochmals für die Gastfreundschaft! Mit dem Schlitten oder zu Fuss ging es mit Taschenlampe rasant oder schnellen Schrittes wieder heimwärts.

Annemarie Eberle

Vollmondwanderung auf den Stock

Weil es so schön war im dunklen Wald auf dem Schnee zu waten, wagten wir es am darauffolgenden Montag nochmals. Diesmal hatten wir sogar eine Vollmondnacht. Wir fuhren Richtung Rieden und fanden gerade noch einen Parkplatz. Bei Mondschein und einer traumhaft verschneiten Landschaft marschierten wir auf den Stock. Nach gut einer Stunde erreichten wir die Hütte, wo wir herzlich von Linus Jud in der warmen Stube empfangen wurden. Auch dieses Mal konnten wir bei Kaffee und Kuchen den Abend geniessen. Danke Linus für die Bewirtung!

Fränzi Hämmerli

 **federtechnik**
GROUP

**UNBEGRENZTE
MÖGLICHKEITEN IN
DER FEDERTECHNIK.**

www.federtechnik.ch



Federtechnik Kaltbrunn AG

Benknerstrasse 54, CH-8722 Kaltbrunn, Tel. +41 55 293 20 20, Fax +41 55 293 20 00, info@federtechnik.ch

ERNi

Hauptsitz
ERNi Druck und Media AG
Uznacherstrasse 3
CH-8722 Kaltbrunn
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle
ERNi Druck Rapperswil
Untere Bahnhofstrasse 2
CH-8640 Rapperswil
Telefon 055 220 61 20

Konzept/Gestaltung (<
Text/Bild (<
Offsetdruck (<
Weiterverarbeitung (<
Internet/Multimedia (<

Konzepte für effizientes Publizieren



info@ernidruck.ch | www.ernidruck.ch

TÖRI siegt an der Kaltbrunner Ski-Meisterschaft

Am Sonntag 17. Februar machten wir uns schon früh morgens auf den Weg in die Wängi. Die Skis und Snowboards hatten wir natürlich schon vorgängig gewachst. Am Rennhang lag sehr viel Schnee und die Sonne lächelte uns an, optimale Bedingungen also. Nach eingehender Besichtigung der Rennstrecke setzten wir uns in die Skiclub-Beiz und schauten uns das Familienrennen an. Dabei analysierten wir natürlich die Fahrten unserer Konkurrenz. Nach dem stärkenden Mittagessen unternahmen wir noch die letzten Testfahrten auf dem Rennparcours. Dann ging es endlich los! Corina und Christina

bestritten das Rennen mit dem Snowboard, Michelle, Karin, Tanja und Rebecca fuhren auf zwei Brettern den Hang hinunter. Gespannt warteten wir auf die Resultate. Zur Rangverkündigung trafen wir uns am Abend im Restaurant Speer. Wir TÖRI's gewannen in der Kategorie «grösster Verein», auch dank der Unterstützung von der Damenriege und den Frauen 1. Wir freuen uns jetzt schon darauf den Titel im nächsten Jahr zu verteidigen.

Marion Schnyder





Gesundheit durch Bewegung

Physiotherapie & Fitness-Center

Wir bieten Ihnen auch:

**Everdance
Hip Hop
Bodyforming
Zumba®
Jazz-Dance
Pilates
Dance for Kids
Tae Bo®
Step-Circuit**

Gewerbezentrum Wilen - Fabrikstrasse 2 - 8722 Kaltbrunn
Tel.: 055 283 4750 - info@physiovital.ch - www.physiovital.ch

**ordnung,
sicherheit &
butter**

details in der ganzjahresausstellung
schränke, türen & küchen von kaufmann

kaufmann
www.schreinerwerk.com
Schreiner Kaufmann AG, Gommiswald

ELEKTRO EBERLE GmbH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Elektrobiologische Installationen

Installationskontrollen



KÄRCHER®

Offizieller Kärcher-Service-Stützpunkt / Kärcher-Shop

Traktoren und Landmaschinen

**Berchtold
Steiner AG**

Service · Reparaturen · Verkauf

Benknerstr. 49 8722 Kaltbrunn 055 283 18 33

Praxis für Zahngesundheit

Gajic



... ein Kaltbrunner für Kaltbrunn und Umgebung.

**Dr. med. dent.
Aleksandar Gajic**
eidg. dipl. Zahnarzt | SSO
Schulhausstrasse 2
8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 25 50
www.zahnarzt-kaltbrunn.ch
Die Familienpraxis.



DIAMOND COSMETIC



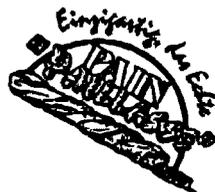
by diamonds fall

...Ihre Schönheit liegt uns am Herzen!

Diamond Cosmetic
Gasterstrasse 81
8722 Kaltbrunn
Telefon: 055 615 20 50
www.cosmetic-dreams.ch
www.diamond-cosmetic.ch



**Schon probiert?
Einfach ein «Pajass» verlangen.
Das einzigartige Brot!**



**Bäckerei
von Aarburg**

8722 Kaltbrunn



«So en Chäs» – kann auch ein Motto für den Jugileiterausflug sein

Mit grosser Neugier versammelten sich die Jugileiter am 23. Februar um 13.00 Uhr beim Kupfentreff Kaltbrunn. Urs Steiner, der den Ausflug organisierte, lotste uns als erstes nach Goldingen in die Käseerei von Alois Pfister. Dort wurde dann das grosse Geheimnis des Jugileiterausfluges gelüftet. Wir Leiter inkl. Partnerinnen durften in der Käseerei selber Hand anlegen. Mit einem «lässigen Rührstiel» produzierten wir unseren eigenen Jugileiter-Käse, welchen wir Ende März 2013 in Goldingen entgegennehmen können.

Für den nötigen Hunger bewiesen wir uns beim Joe's Bowlingcenter in Rapperswil-Jona. Um ca. 19.30 Uhr erwarteten uns die grossen und feinen Pizzen im Städtchen Uznach. Dieser Anlass hat hungrig gemacht. Sie hätten uns in Grund und Boden servieren können. Vielen Dank nochmals an den Organisator...! Dankä Popeye!

Thomas Fäh



Ein Trainingsweekend für erfolgreiche Wettkämpfe

S'Getu Kaltbrunn hät am 9. und 10 März 2013 es spannends und lehrrichs Weekend in Wattwil verbracht. Am Samstag Morge früh sind mir mit em Zug vo Kaltbrunn uf Wattwil gfare. Nacheme stränge Iturne und em Ufstelle vo de Grät isches scho bald mit de erste Trainingseinheit los gange. So händ mir de ganz Tag trainiert und nume Pausene gmacht, dass mir öppis chönd ässä oder trinke. So isch de Tag wie im Flug vergange.

Am Obig händ mir Burgä mit allem Materail wo mir i de Turnhalle gha händ baue, zum nachher döt ine schlofe. Das isch es super Erläbnis gsi!

Am Morge sind viel Chind mit Muskelkater verwachet. Zum Zmorge häts feinä Zopf geh. Nach dere Stärchig isch s Iturne umso stränger gsi. Aber nachher sind mir immerhin ali parat gsi für de zweiti Trainingstag.



Nach em Iturne sind mir go Trampolin gumppe, Ring turne, uf em Airtrack umehüpfe und uf de Slackline balanciere. Am 12i häts nomol en feine Zmittag geh. Ursi und Priska, danke vielmol für die feine Verpflegige!

Nachdem mir ufgruumet händ, sind mir langsam an Bahnhof z Wattwil gloffe. Uf de Zugfahrt isches ganz ruhig gsi, will mir ali so müed gsi sind!

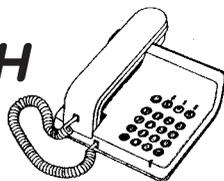
*Sarina Schmucki, Fiona Kemp,
Anja Steiner, Sarah Artho*





Urs Hager

Elektro-Anlagen GmbH
8717 Benken



Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88

Fam. Schnyder

Tel. 055 283 10 22

REST. FROHSINN

8722 Kaltbrunn

www.frohsinn-kaltbrunn.ch

JMS.

Wir zeigen Haltung
und beweisen Ausdauer.
Bei Ihrem Bauprojekt.
jms.ch



spezialist.

Johann Müller AG, 8716 Schmerikon, 055 286 14 00, info@jms.ch

63. Hauptversammlung der Männerriege – August Scherzinger zum neuen Präsidenten gewählt

Am Freitag, 15. Februar konnte Präsident Toni Kalberer 65 Turner und 11 Gäste zur 63. Hauptversammlung der Männerriege Kaltbrunn begrüßen. Höhepunkte der Versammlung waren zweifellos der Wechsel im Vorstand, die positive Jahresrechnung sowie der Rückblick auf die sehr abwechslungsreichen Vereinsanlässe im letzten Jahr.

Jahresbericht als bunter Strauss von Vereinsnlässen

Den Auftakt ins vergangene Vereinsjahr machten zwei gesellige Anlässe: Zusammen mit der Frauen- und Töchterriege nahm die Männerriege am Fasnachtsumzug von Kaltbrunn teil und wenige Wochen später vergnügten sich die Turner auf den Skipisten von St. Moritz.

Anfang Juni stand mit dem bestens organisierten Sport-Fit-Tag im Nachbardorf Benken der erste sportliche Grossanlass auf dem Programm. Die Turner glänzten vor allem mit ihren beiden 1. Rängen im Schleuderball und im 3-Spieltturnier sowie mit ihrem 2. Rang im Crosslauf. Ende Juni massen sich die Männerriegler am Schwyzer Kantonalturnfest in Ibach und erreichten mit Verstärkung durch die Frauen- und Töchterriege den hervorragenden 3. Rang. Die immer beliebtere Bergwanderung führte 37 Kaltbrunner nach Mürren im Berner Oberland. Bei herrlichstem Wetter genossen sie die imposante Bergwelt der 4000er und pflegten einmal mehr bei einem guten Glas die Geselligkeit und Freundschaft. Die Meisterschaft, der Toggenburger Spiel-



tag, das Vereinskegeln und der Chlausabend rundeten die gelungenen Vereinsanlässe gegen Ende Jahr ab. Erfreulich war der finanzielle Abschluss des Vereinsjahres: Dank zahlreicher Arbeitsstunden und gutem Haushalten ergab sich ein klares Plus in der Jahresrechnung.

Eidgenössisches Turnfest im Sport-Mekka der Schweiz – in Biel-Maggingen

Das Jahresprogramm verspricht ein sehr intensives Jahr. Sportlicher Höhepunkt bildet das Eidgenössische Turnfest in Biel-Maggingen. Die Turner werden sich an unzähligen Abenden bestens darauf vorbereiten und den kantonalen Sport-Fit-Tag in Uzwil als Hauptprobe nutzen. Mit dem Turnerkränzli im Herbst wartet der zweite sportliche Grossanlass auf die Männerriegler. Nicht zu kurz kommen die geselligen Anlässe wie das Skiweekend in Meiringen Hasliberg, die Metzgete, die dreitägige Männerriegenreise und der Chlausabend. Einmal mehr bietet das Vereinsprogramm jedem Turner etwas, ob jung oder alt, ob fit wie ein Jungturner oder eben nur «zwäg» wie ein Männerriegler.

Neue Vorstandsmitglieder:

August Scherzinger, Präsident; Toni Zahner, Kassier und Urs Hager, Aktuar

Nach 10 Jahren an der Vereinsspitze gibt Toni Kalberer das Amt des Präsidenten ab. In seinen Präsidentschaftsjahren lancierte Toni Kalberer Projekte wie die Metzgete, die Beiz am Jahrmarkt, Teilnahmen an deutschen Turnfesten usw. Diese Projekte erfreuen sich heute grösster Beliebtheit. Als Dank für sein unermüdliches Engagement und seine grossartige Arbeit für den Verein wählte ihn die Versammlung einstimmig zum Ehrenmitglied. Als Nachfolger für den ebenfalls scheidenden Kassier Urs

Hinder wählten die Turner den Finanzfachmann Toni Zahner. Urs Hager zeichnet neu verantwortlich für die Schreibarbeiten, denn sein Vorgänger, August Scherzinger, wurde mit grossem Applaus zum neuen Präsidenten gewählt. Mit August Scherzinger hat die Männerriege einen Präsidenten erhalten, der das Vereinsleben als Turner wie kein anderer kennt und lebt und der die Männerriege vor allem sportlich zu Höchstleistungen zu motivieren weiss. Mit der Verstärkung durch Martin Eberhard wird das 10-köpfige Leiterteam auch in diesem Jahr für tolle Turnstunden in allen Riegen sorgen.

In der allgemeinen Umfrage informierte Daniel Zahner über den aktuellen Stand betreffend Sportplatz an der Benknerstrasse. Charlotte Hödl-Rüegg dankte im Namen der Frauen- und Töchterriege sowie der Aktivriege für die tolle Zusammenarbeit. Diese wurde an den gemeinsam besuchten Turnfesten und an vereinsinternen Anlässen immer wieder hervorragend gelebt. Kurz nach 23 Uhr schloss Toni Kalberer seine letzte, von ihm geführte Hauptversammlung und gab die Bühne frei für eine Überraschung ...!

Thomas Grünenfelder



Porträt und Verdienste des neuen Ehrenmitgliedes Toni Kalberer

- Geboren:** 29. November 1954
- Eintritt in Männerriege:** 25. Januar 1980 im Speer
- Vorstand:** 2003–2013 Präsident
- OK-Tätigkeiten:** OK- Präsident «50 Jahre Männerriege» vom 25.–27. Mai 2001
OK-Mitglied Gewerbeschau 2004
Mitglied Ressort Festwirtschaft am Toggenburger Turnfest 2011
OK-Mitglied DV Eidg. Nationalturnverband 2008
Küchenchef Interlinth-Marathon 1986 und Turnerkränzli 1993
Grillchef am Wald-und Wiesenfest 1986 und 1994
- Diverses:** 10 Mal das Skiweekend mit Bruno Hinder organisiert
Verschiedene Männerriege-reisen organisiert
Maskenbälle in den letzten 10 Jahren mitgestaltet
Initiant der Führung der Festwirtschaft am Jahrmarkt
Initiant und Organisator der Töffausflüge ins In- und Ausland
- Sportliches:** Faustballer mit Leib und Seele: Ein Höhepunkt war sicher das Deutsche Turnfest 2005 in Berlin.
Zwischen 1981 und 1990 glänzte Toni mit 9 Fleissauszeichnungen
Drei Podestplätze an MR-Meisterschaften
- Besonderes:** Fotokamera war immer dabei (man weiss ja nie ...)
An allen Anlässen der Männerriege aktiv dabei, sei es an Turnfesten, Reisen, Bergtouren, Familienwanderungen, Chlausabende, Metzgetä Fasnachtsumzüge, Maskenbälle, Faustballturniere, Skiweekends, Jahrmarkt, Eishockey oder Töffausflug

Fahrschule

Toni Kalberer

Kaltbrunn
Telefon 079 355 15 55
www.l-auto.ch/kalberer
toni-kalberer@sunrise.ch

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Weiterbildungskurse



Erfolgreiche Titelverteidigung am Hallenfußballturnier vom 11. Januar

Anfangs eines jeden Jahres steht auch bei der Männerriege das Training für's Hallenturnier an erster Stelle. So haben wir am Dienstag vor dem Turnier fleissig geübt und uns wohl auch schon etwas zu sehr verausgabt. Humpelnde Kameraden, einer sogar mit Loch in der Hose, verliessen die Halle. Kurz vor Beginn des Turniers folgte dann die Bestätigung, denn kaum einer wagte sich nochmals an das gefährliche Spiel. Martin Eberhard, Ernst Ziegler, Toni Ronner und der Schreibende stellten die Minimalbesetzung für die Männerriege-Truppe. Immerhin wussten wir nach dem Training vom Dienstag, dass wir in Form sind. Das Auftaktspiel gegen die jüngste Gruppe verlief sehr intensiv und endete mit einem Unentschieden, das wir hart erarbeitet hatten. Vor allem unser Goalie musste einige Federn lassen. Nach einem satten Schuss verletzte er sich an einem Finger so stark, dass er von der internen Ambulanz (danke vielmals Miriam) ins Spital transportiert werden musste. An ein Weiterspielen

war nicht zu denken. Jetzt war improvisieren angesagt. Unsere Ersatzspieler gaben entweder keine Antwort auf unsere Hilferufe per SMS, oder waren nicht abkömmlich. Unsere Rettung war dann René Steiner, der uns ab 21.00 Uhr verstärkte. Ins Goal stand ab dem zweiten Match Martin Eberhard. Der löste seine Aufgabe mit Bravour, jedenfalls konnten wir die darauf folgenden Gruppenspiele gewinnen. Die Gruppen der Federtechnik AG und auch Güschts'Jahrgänger forderten uns aber wieder sehr. Unsere Batterien waren schon mindestens halb leer, als die Veranstalter uns fragten, ob wir auf die Zwischenrunde verzichten und gleich das Finalspiel austragen wollen. Da hatten wir natürlich nichts dagegen. Trotz der Abkürzung war's schon bald Mitternacht, als wir zum letzten Spiel antraten, natürlich wiederum gegen die «Old Boys» um Willi Zahner und Patrick Lendi. Es zeigte sich dann aber schnell, dass unsere grosse Routine uns über die Runden würde retten können. Das Spiel



wurde zwar wieder intensiv geführt, doch zum Schluss konnten wir aber erfolgreich unseren Titel aus dem Vorjahr verteidigen. Gerade rechtzeitig zur Preisverleihung stiess unser verletzter Kamerad wieder zur Truppe, gut umsorgt von seiner Frau Therese. Der Sieg wurde noch

ein wenig begossen, und weil in der Nähe noch die «Chäslochbar» geöffnet war, konnten nicht alle daran vorbeigehen. So, das war's. Es bleibt mir nur der Dank an alle standhaften Männerriegler, welche sich jedes Jahr für diese Tortur opfern. Toni wünsche ich eine gute Besserung. Bis zum nächsten Jahr!

Toni Zahner



Martin Hofstetter

Bau Tech Consulting GmbH

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau



consulting@bautechgmbh.ch
www.bautechgmbh.ch



CH-8722 Kaltbrunn SG



Mobile +41 (0)79 215 20 55
Fax +41 (0)55 263 10 21



Keine Schnapsidee: die Treberwurst

Die Wiesen sind mit Schnee bedeckt, die Strassen vereist. 23. Januar 18.15 Uhr. Klirrende Kälte! Vor dem Kupfentreff steht ein Leihbus. Davor unterhalten sich Oberturner Ludwig Rüegg und Walter Züger über den anstehenden Fasnachtseinsatz des STV und die geplante elektronische Türschliessanlage für Schulhaus und Turnhalle. Nach und nach treffen die Senioren zum Treberwurstessen nach Freienbach/SZ zu den Gebr. Kümin ein. Nach kurzer Zeit ist der Fond des Wagens bis auf den letzten Platz besetzt. Ludwig von seiner Ägyptenreise noch etwas angeschlagen, muss leider passen. Schade! Walter übernimmt das Steuer und schon geht es durch die dunkle Nacht über Benken zum Zielort. Ein mit Leuchtstab bewaffneter Einweiser ermöglicht den Ausstieg vor Ort, während Walter umparkieren muss. Johannes, der sich hier anscheinend auskennt, steuert schnurstracks zum etwas

verborgenen Haupteingang und schon kurz darauf sitzen die Riegler an einem langen Tisch, der mit «Ludwig Rüegg» angeschrieben ist. Walter hat inzwischen noch zwei Flaschen einheimischen Rotwein organisiert. Die Gläser werden gefüllt und allseits erschallt ein kräftiges «Prosit» und dazu vom nachbarlichen Tisch ein nostalgisches Lied, was auch einige von uns veranlasst kräftig mitzusingen, wobei die wohlklingende sonore Stimme von Sigi Reichl auffällt. Inzwischen fängt der Magen leicht zu knurren an. Der kulinarische Höhe-



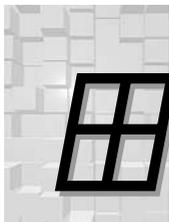
punkt steht ja bevor und schon bittet ein Kellner zum frugalen Schmaus. Unverzüglich stellen sich die Riegler in einer Reihe auf. Der Teller wird gefasst und auf diesem über drei Stationen das mastige Mahl platziert, zuerst die braune dicke Wurst aus der grossen kupfernen Kasserolle, dann das Lauch- und Kartoffelgemüse (Papet Vaudois) und zuletzt kommt noch ein Schuss Grappa darüber – wer will. Bei der Treberwurst, die von den Gebr. Kümin vom angestammten Produktionsort La Neuveville bei Biel bezogen wird, handelt es sich um eine geräucherte Brühwurst aus Schweinefleisch, die ursprünglich von den Weinbauern im Welschland als Pausenwurst zur menschlichen Wärmegegewinnung gegen die Kälte gegessen wurde. Nach «Wikipedia» wird die Wurst in «der Destillation von ausgepressten, nachgegorenen Weintrauben (Trester) zu Marc (Tresterschnaps) im Brennkessel während etwa einer Stunde gegart und erhält so ihr spezielles Aroma.» Als traditionelle Spezialität kann man sie im Rahmen der Brennsaison von Januar bis März geniessen. Nach dem genüsslichen Wurstverzehr à la Diskretion servieren die Kümings zum Abschluss

noch einen Kaffee mit einem würzigen Grappalino. Ein gemütlicher Abend fand damit sein Ende, der vor allem der Förderung der Kameradschaft und dem Zusammenhang in der Riege diene. Den beiden Organisatoren Ludwig und Walter sei herzlich gedankt.

Hans Laupper



KARL ROSENAST



Fensterbau
Innenausbau
Schreinerei
G l a s e r e i

Benknerstrasse 30 **Tel. 055 283 16 45**
CH-8722 Kaltbrunn **Fax 055 283 33 91**
www.rosenast-fenster.ch

Wir empfehlen uns für Isolierfenster aus:

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

Auf Wunsch:

- Schall- und Wärmeschutzverglasung
- Insektenschutz
- Einbruchschutz

Dem Spender sei ein Trullalla!

Skiweekend – Meiringen Hasliberg vom 23./24. Februar

Noch im Dunkeln fuhren die Männerriegler mit zwei Mahrbussen durch die Linthebene und dem Zürichsee entlang Richtung Berner Oberland: Meiringen Hasliberg war das Ziel ihres Skiweekends 2013. Kurz nach 08.00 Uhr trafen sie in Meiringen ein, stiegen den roten Teppich zu ihrer Residenz hoch, genehmigten sich einen feinen Kaffee und machten sich bereit für den ersten Skitag. Teils dichter Nebel hing über Meiringen, doch die durchschimmernde Sonne versprach bessere Verhältnisse in der Höhe. Nach den ersten drei Sektionen der Gondelbahnen erstrahlte die Sonne vom tiefblauen Himmel und, auf Planplatten auf 2250 m.ü.M. angekommen, zogen die Männerriegler ob der eisigen Kälte erst mal ihre Reisverschlüsse an den Skijacken hoch und machten alle übrigen Löcher dicht. Ein kurzer Blick auf das atemberaubende Panorama musste genügen und schon sausten die ersten Turner über die bestens präparierten Pisten in die Tiefe. Schnell war klar, dass das zügige Fahren zwar von innen her wärmte. Aber andererseits schmerzte die eiskalte Luft auf dem Gesicht und sorgte beim einen

oder anderen für tränende Augen. Die Männerriegler liessen sich aber nicht beirren und flitzten über die Pisten der Mägisalp, der Käserstatt und von Hasliberg Reuti. Der Mittagshalt auf der Gummenalp entpuppte sich zum Volltreffer, war doch die Bedienung sehr herzlich, das Essen mundete vorzüglich und die Stimmung wurde mit jedem Appenzeller besser. Auf jedes «Dem Spender sei ein Trullalla, vielleicht ist noch ein x-ter da!» folgte eine neue Runde, bis eine Gruppe es vorzog, wieder auf die Pisten zu gehen, während eine andere der Gemütlichkeit in der Gaststube den Vorrang gab. Den Feierabend verbrachten die Kaltbrunner Turner mit Apéro, Zimmerbezug und Nachtessen vom Buffet. Für den Ausgang bot sich das Sherlock Holmes Pub mit Disco und Bar an. Einige Männerriegler genossen ein Glas Wein oder ein Bier in der Bar, andere jassten in der Disco. Eine etwas verkehrte Welt, «Männerriegen-Welt» eben!

Am Sonntagmorgen schien es Petrus nicht gut mit den Kaltbrunnern zu meinen: Die grauen Wolken hingen tief und leichter Schneefall liess am Frühstücksbuffet keine Hektik auf-



kommen. Frisch gestärkt machten sich die Senioren als erste auf zur Talstation. Von Alpbach über Reuti und Bidmi fuhren sie zur Mägisalp hoch. Der Nebel lichtete sich auf 1700 m.ü.M. zwar etwas, doch dafür wurde der Schneefall intensiver. Von der Mägisalp aus marschierten die Senioren nach Käserstatt, wo sie Mittagshalt machten. Für den Rückweg wählten die einen wieder die Bahnen, andere zogen es vor, bis zur letzten Sektion Richtung Tal zu laufen. Die Skifahrer erwarteten auf den höchsten Bergstationen etwas Sonne und nebelfreie Momente auf erneut hervorragend präparierten Pisten. Bis

am späten Nachmittag hatten die Männerriege so ziemlich alle Bergrestaurants und Alpthittli besucht und zeigten sich begeistert vom herzlichen Service und den grosszügigen Portionen. Pünktlich um 16.00 Uhr war die Mannschaft bereit fürs obligate Familienfoto. Mit ihren jederzeit sicheren Fahrten trugen die Chauffeure Walter und Ruedi ihren Teil zu einem einmal mehr bestens organisierten und erlebnisreichen Skiweekend der Männerriege Kaltbrunn bei. Die wintersportbegeisterten Turner können sich auf die Organisatoren Peter und Roman verlassen und freuen sich auf die Ausgabe 2014.

Thomas Grünenfelder



Internes Faustballturnier und Metzgetä

Am Samstagnachmittag, 2. März fand das alljährliche Faustballturnier statt. Es meldeten sich Interessierte aus allen Riegen der Männerriege, so dass zum Schluss 20 Begeisterte in vier Gruppen eingeteilt wurden. Von jung bis fast 80-jährig, alle spielten mit vollem Einsatz, fair und hatten den Plausch. In den Pausen wurde der Gegner studiert, es wurde diskutiert und die kleine Festwirtschaft hatte vollen Betrieb. Bis zum Schluss war nicht klar, wer vorne lag. So begann das Rechnen um die Platzierungen. Nach der Metzgetä fand dann die Rangverkündigung im Rest. Speer statt. Alle vier Mannschaften lagen jeweils nur einen Punkt auseinander. Auch wenn begeistert und mit Einsatz gespielt wurde, so zählt hier vor allem das Mitmachen. Denn zum Schluss bekamen alle Teilnehmer einen grossen Salami mit auf den Weg. Die vier Besten wurden noch mit einer Tasche mit Perskindol geehrt, welche von Beate gesponsert wurde. Mit dabei war Selina Danuser, welche das Faustball in Kaltbrunn erlernte und jetzt in Jona in der zweithöchsten Liga spielt. Zudem wurde der ältes-

te, aber rüstige Ernst geehrt, der immer noch gerne und gut Faustball spielt. Auch die zwei Newcomer Orlando und Milanko, die immer besser ins Spiel fanden, bekamen je eine Tasche. Wir freuen uns auf das nächste Turnier.

Toni Kalberer

Schlemmern nach Herzenslust und Spannung beim Lottospiel

Bereits zum 11. Mal führte die Männerriege die beliebte Metzgetä durch. Seinen Ursprung nahm dieser beliebte Anlass nach dem Gewinn eines Ferkels anlässlich des Speer Cups im Jahre 2002. Auch dieses Jahr liessen sich wieder über 70 Männerriegler mit ihren Partnerinnen kulinarisch verwöhnen. Unser «vereinseigener» Metzger Ruedi Hämmerli und Speerwirt Bruno Hinder sorgten wieder dafür, dass sowohl Fleisch und Wurst als auch die



Beilagen bestens angerichtet wurden. Als grosse Gönner zeigten sich dieses Jahr der Jahrgang 1948 mit Roland Wenger, Fritz Eberhard, Alex Fäh, Max Küttel, Georges Baur und Paul Steiner sowie Walter Züger, welche einen verdienten Applaus aller Teilnehmer entgegennehmen durften.

Die Rangverkündigung des Faustballturniers (siehe Bericht) sowie der zur Tradition gewordene Lottomatch rundeten einen kulinarischen und sehr gemütlichen Abend mit unseren Partnerinnen ab.

August Scherzinger



**Elektro- und Kommunikations-
installationen
Elektrofachgeschäft
Elektrizität + Erdgas**

**Uznacherstrasse 4, 8722 Kaltbrunn
Tel 055/293 33 93 Fax 055/293 33 99
www.evk.ch evk@evk.ch**

Männerriege kämpft an der Laui-Stafette

Flachlaufen, biken, berglaufen, schneeschuhenlaufen, skifahren, tallaufen und den Schluss laufen: alle diese Disziplinen mussten bewältigt werden. Nur schon die Tatsache, dass wir alle Disziplinen besetzen konnten, zeigt, wie vielseitig die Männerriege doch ist. Eigentlich war es relativ einfach, Leute für die Laui-Stafette zu motivieren (man musste einfach die Richtigen fragen). Einzig der Flach-/Schlussläufer machte mir Sorgen.

Schon als Kind war ich als Zuschauer einige Male an der Stafette und irgendwie bewunderte ich diese Teilnehmer. Umso mehr freute ich mich, nun endlich daran teilnehmen zu können. Doch... Samstagnacht 01.00 Uhr: eine Migräne ist im Anmarsch. Wie sie ausging möchte ich hier nicht schreiben. Auf alle Fälle war es mir unmöglich zu starten. Am Sonntag konnte ich leider nicht ausschlafen, denn ich musste dringend einen Flach-/Schlussläufer organisieren. Nur... Sonntagmorgen ca. 08.00 Uhr: das Telefon wird nicht überall abgenommen. Vielleicht war es auch besser so, denn dieser Klingelton um diese Zeit ist sicherlich nicht überall mit Freudenschrei empfangen worden. Zirka meine achte Telefonnummer war jene von Laura Jud. Sie war spontan bereit, mir aus der Patsche zu helfen. Leider noch kein Männerriege-Mitglied, aber trotzdem «ä dienigi». Es gibt noch weitere «dienigi». Zum Beispiel der neue Mannschaftscaptain. Während ich Laura organisierte, ging Cornelia (wieder eine Frau und noch nicht Männerriege-Mitglied) an die Orientierung der Mannschaftscaptains und an die Startnummernausgabe. Den Skifahrer brachte sie an den Abmarschplatz. Nur fanden sie irgendwie den Abmarschplatz mit den Skifahrern nicht; also los zum OK-Chef. Wo ist der Ab-

marsch der Skiläufer? Chef: «Ja also... du bist der einzige, der zu Fuss geht, die andern Skifahrer fliegen alle mit dem Helikopter hoch. Flieg doch auch rauf; für 50.– bist du dabei!» Aber unser Skifahrer wollte sich lieber körperlich betätigen, anstatt drei Stunden an seinem Startplatz zu warten, bis seine bis zu den Schuhsohlen motivierten Teammitglieder den Übergabepunkt bei der Laui erreichen. Also brachte ihn ein Bus ein bisschen den Berg hoch. Nun... «laufs ch eifach dä Fähnli nah, denn gfindsch din Startplatz denn scho». Hoffentlich ist dem auch so.

In der Zwischenzeit habe ich mich mit Sina (sie startete in einem Fun-Team für die LG Benken) auch nach Reichenburg begeben.



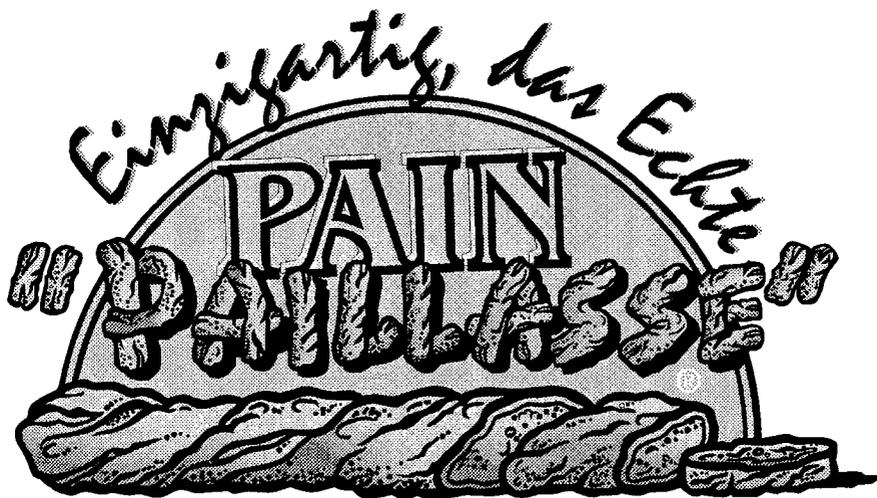
Um zirka 11.30 Uhr kommt Ronner Toni, unser Schneeschuhläufer mit lang jähriger Lauistafetten-Erfahrung, strammen Schrittes, gefolgt von «Hamburger» Guido Brunner als Talläufer zu mir, um die Startnummer abzuholen. «Hoi, wo häsch d'Startnummere, Guido nämmer gschnell öpis ds'Trinke»?! Bis Guido zum «ja» sagen kommt, steht das Getränk schon auf dem Tisch. «Ich muess no en Nussgipfel hindere zwigge», den Nussgipfel schon fast hinuntergeschluckt. «Also Guido, chumm, trink us, d'Riedner wartet, dä chömer nuchli ufe fahre.» Guido trinkt seinen Becher aus und folgt dem emsigen, schon sicher wieder sieben Meter entfernten Toni, zum Startplatz. Zum Schluss trudeln auch Steiner René (der Biker), Jud Laura und Müller Toni (der Bergläufer) in gewohnt ruhiger Manier ein.

Meine Vertretung Laura übergibt René den Bändel für die Schlamm Schlacht mit dem Bike, nach ihm folgt Müller Toni für den Berglauf, Ronner Toni als Schneeschuhläufer. Weil «unsere» Skifahrer am Linthcup waren, hat Andi Meier aus Benken die Skiabfahrt übernommen und den Bändel dem «Hamburger»

Guido übergeben. Der Tallauf ist eine steil abfallende Schnee-/Wiesenpartie. Ich war gespannt über das Fazit von Guido. Zu meiner Verwunderung nahm er das sehr locker und ihm hat es sogar Spass gemacht. Super! Den letzten Part durfte wieder Laura unter die Füsse nehmen. Die Durchsage des Speakers lautete «nun kommt mit der Nummer 35, Männerriege Kaltbrunn mit ... Laura Jud ... was Laura Jud, ... das ist doch eine Frau ... kurzer entsetzter Blick zur Startliste... doch es stimmt schon... so was gib'ts bei uns in Reichenburg leider nicht... Männerriege mit Frauen, hopp Laura». So lief sie rasant dem Ziel entgegen. Nach der Rangverkündigung wurde noch etwas gefeiert. Aber um genau zu wissen, wo die Party steigt, muss man einheimisch sein oder schon viele Male an der Laui-Stafette ...

Ernst Ziegler





Bäckerei

TREMP

Konditorei - Confiserie

Der feine Unterschied

Chrüzwiesmärt • Kantonsstrasse 60 • 8864 Reichenburg SZ
Telefon 055 444 24 04 • Fax 055 444 27 79

Filiale: Rössliguet • 8722 Kaltbrunn • 055 283 17 60

MARKUS SCHATT GMBH

*Ihr Architekt in
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42

8722 Kaltbrunn

Nat: 079 286 67 47

Tel: 055 283 37 24

info@m-schatt.ch

www.m-schatt.ch

Zahner

Garten- & Landschaftsbau GmbH



8722 Kaltbrunn

Tel : 055 283 48 93

Nat: 079 633 58 03

www.gartenbau-zahner.ch

Antsat AG

8722 Kaltbrunn, Rickenstrasse 1

Die digitale Zukunft in Kaltbrunn

Immer Top - Angebote

Tel. 055-283 27 52

<http://www.antsat.ch>

antsat.ag@bluewin.ch

- Radio

- TV

- HiFi

- Video

Saisonhöhepunkt ETF für die «Vielseitigen»

Die Generalversammlung des Nationalturnverbandes SG/APP/GL tagte im Restaurant Landhaus in Bazenhaid. Wie jedes Jahr stand auch die diesjährige GV ganz im Zeichen der Ehrungen.

Am Sonntagvormittag fanden die Versammlung Ehemaliger Nationalturner und Ringer (mit Kaltbrunner Beteiligung versteht sich), sowie die TK-Sitzung der Centerleiter statt. Am Nachmittag stand die Generalversammlung an. Da kein Organisator für einen Verbandsnationalturntag 2013 gefunden werden konnte, rutscht die Gruppenmeisterschaft vom 6. April in St.Gallenkappel, durch die Nationalturnerriege Eschenbach in die Rolle des Hauptanlasses.

Florian Riget Jahresmeister der L2

Den zweiten Rang der Jahreswertung in der Jugendklasse 1 belegte Lars Eberhard, der übrigens genau wie Bruder Sven, mit der Teilnahme von sieben Wettkämpfen und dazu ins Tessin ans Trainingslager reiste, sehr fleissig war. Sven belegte den vierten Rang. Markus Lacher und Andreas Ziegler belegten die Plätze fünf und sechs. Michael Ziegler turnte sogar an acht Wettkämpfen mit. Er war ziemlich konstant und kam auf den fünften Rang in der stark besetzten und umkämpften Jugendklasse 2. Petra Zahner und Michelle Brunner kamen in der Leistungsklasse 1 auf die Plätze sechs und sieben. Florian Riget, der vor Jahresfrist bereits den Ehrenplatz in der Leistungsklasse 1 belegte, siegte nun in der Leistungsklasse 2 vor Trainingskollege Stefan Zahner. Er wird 2013 nochmals in dieser Kategorie angreifen können und ist damit unser Kandidat für einen Spitzenplatz am Eidgenössischen Turnfest. In der Kategorie A musste sich der

wiedergenesene Maseltrangner und Technische Leiter David Fäh, der nebenbei die Ehrung der Jahresmeister vornahm, vom Biltner Trainingsgefährten Bruno Schnyder geschlagen geben. Ich wurde dank des Endsprints im September nach der Verletzungspause mit zwei Kränzen noch Dritter der Jahreswertung. Tobias Riget, der den Verbandsnationalturntag in Benken gewann wurde vierter.

Kaltbrunn – eine tragende Säule

Ich denke es ist wieder einmal Zeit, um unsere Kaltbrunner Nationalturnerriege etwas zu beweihräuchern. Was wäre der Teilverband SG/APP/GL ohne uns? Sind wir doch mit Martin Eberhard als Vice-Präsident, Manfred Brunner als Aktuar und meiner Wenigkeit als Pressechef äusserst stark im Verbandsvorstand vertreten. Wer weiss, ob nicht bald ein Vierter mit dabei ist. Nicht zu vergessen Rechnungsrevisor Urs Hager sowie die Kampfrichter um Bruno Steiner und Othmar Schmucki. Bei den Aktiven haben wir erfolgreiche Turner in mehr oder weniger sämtlichen Riegen. Wir können stolz auf das Erbe von Riegen-Gründer und Verbands- Ehrenmitglied Güscht Scherzinger sein, und sind bestrebt, dass es in diesem Sinne weitergeht.



Remo Büchler

Kaltbrunner Nationalturner am ETF in Biel/Magglingen

Der absolute Höhepunkt der kommenden Nationalturner-Saison stellt zweifellos das ETF dar. Leider finden heuer lediglich vier Nationalturn- Wettkämpfe für die Aktiven statt, Jugendnationalturntage sind drei zusätzlich.

Vier Brüderpaare! – Seltenheitswert

Von uns Kaltbrunnern nimmt am ETF alles Teil, was Rang und Namen hat. Ich kann nicht beurteilen, ob es dies schon einmal gegeben hat, dass gleich vier Brüderpaare von unserer Nationalturnerriege an einem Eidgenössischen Turnfest teilnahmen. Ich zähle sie auf, welche gemeldet sind. Andreas- und Michael Ziegler, die Söhne von Karin- und Marcel Ziegler. Lars und Sven Eberhard, deren Eltern Angi und Martin Eberhard sind. Markus- und Andreas Lacher, von Fränzi und Erwin Lacher. Und schliesslich Florian und Tobias Riget, die Jungs von Ruth und Pius Riget aus Schänis. Und wenn wie nach eigenen Aussagen der Altmeister Andreas Ruoss nochmals in Form kommt, könnte es dank Thomas Ruoss gar ein weiteres Brüderpaar sein, wenn auch es mit der Anmeldung schwierig werden dürfte. Gabriel Schatt, Remo Tremp, Stefan Zahner und meine Wenigkeit runden das mannigfaltige und ausgewogene Teilnehmerfeld ab. Riegenleiter und TV- Präsident Manfred Brunner wird als Betreuer anwesend sein. Die grössten Chancen auf Spitzenplätze werden zweifellos den Riget- Brüdern eingeräumt. Florian stand an der DV des ENV als jüngerer Jahrgang der L2 bereits auf dem Jahresmeister- Podest und steht mit ein paar wenigen Wettkämpfern

aus anderen Teilverbänden in der ersten Startreihe, um nachzulegen. Tobias hat am Nationalturntag in Benken bewiesen, wozu er in der Lage ist und dürfte in der Kategorie A gegen jeden der über 130 Gegner im Zweikampf bestehen können.

Das Vornotenprogramm (bis und mit 6 Disziplinen) wird für die Aktiven bereits am Freitag stattfinden. Am Samstag stehen dann die Zweikämpfe Ringen und Schwingen an. Am Donnerstagabend werden wir die Reise ins Berner Seeland antreten und nebst schweisstreibenden und nervenaufreibenden Momenten, hoffentlich auch gemütliche Stunden erleben dürfen.

Grosse Ehre für Florian Riget an der Delegiertenversammlung des ENV

Florian Riget wurde schon Jahresmeister des Verbandes SG/APP/GL. Diese Leistung reichte sogar für den dritten Rang der ENV Jahreswertung! An der Delegiertenversammlung des ENV in Maienfeld vom 9. März, durfte Flo zusammen mit den anderen Athleten, die es aufs ENV Podest schafften, einen tollen Preis abholen.



Remo Büchler

das-umbau-team.ch

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN



055 293 40 60

laufend bis 50% auf Möbel und Geräte!



SUBARU

Verkauf • Service • Reparaturen

Garage Hübli Urs Steiner AG

8722 Kaltbrunn www.steiner-subaru.ch

Tel. 055 283 19 28



architektur nach mass

ochsenbein o&p
architekten

ochsenbein & partner gmbh
dipl. architekten htl

grafenastrasse 8, 8722 kaltbrunn

055 240 90 10
www.ochsenbein.info

projektionierung / bauleitung / beratung / schulung



*Nirgends strapaziert
sich der Mensch mehr als
auf der Jagd nach Erholung.*

Die Jagd hat hier ein Ende:

- ☞ Klassische Teil- oder Ganzkörpermassage
- ☞ Spezielle Schulter/Nacken/Kopf Massage
- ☞ Dorn Therapie

Sabrina Wey
Sennhüttenstrasse 41
8716 Schmerikon
079 415 98 60
s.wey78@gmx.ch



Dipl. Gesundheitsmasseurin
Fitnessinstruktorin mit eidg. Fachausweis

CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

mit Ausstellungsraum an der
Uznacherstrasse 2, 8717 Benken

www.crea-holz.ch



055 615 11 06 / www.ricklimetzg.ch



mz architektur gmbh

Kaltbrunn

Müller Markus dipl. architekt ethz
Ziegler Ernst hochbautechniker ts

tel 055 283 30 80

www.mz-architektur.ch



MINERGIE®
FACHPARTNER

Turnverein Kaltbrunn Adressverzeichnis 2013

Aktivriege

Präsident°	Manfred Brunner, Bahnhofstrasse 23	079 551 27 38
Vice°	Adrian Scherzinger, Brändliguet 11	055 283 10 84
Aktuar°	Carlo Rosenast, Langfeld 2	079 515 29 26
Kassier°	Manuel Jud, Faad 16, 8718 Schänis	079 698 74 14
Beisitzer°	Stefan Graf, Gasterstrasse 2	079 409 00 58
Korrespondenz°	Benjamin Zahner, Lohren 7	055 283 38 28
TK-Chef°	Samuel Fäh, Amdenerstrasse 17, 8872 Weesen	079 716 61 45
Oberturner°	Adrian Scherzinger, Brändliguet 11	055 283 10 84
Geräteturnen	Markus Zahner, Grabackerstrasse 18	055 283 38 36
Chef Leichtathletik	Andreas Meier, Benknerstrasse 21	079 662 73 91
Chef Nationalturnen	Bruno Steiner, Grabackerstrasse 18	055 283 21 50
Chef Läufe/Polysportiv	Martin Probst, Lohrenstrasse 25	079 364 64 18
J&S Coach	Fabian Jud, Gasterstrasse 2	079 101 72 87
Vertreter Jugend	Tobias von Aarburg, Obermühlestrasse	079 853 50 86

Jugendturnkommission (JUKO)

JUKO-Mädchen°	Iris Danuser, untere Altbreitenstrasse 2	055 283 36 32
JUKO-Knaben	Thomas Fäh, Feldeggstrasse 16, 8645 Jona	078 878 38 84
Kasse Knaben	Manuel Jud, Faad 16, 8718 Schänis	079 698 74 14
Knaben ältere	Guido Steiner, Baumgartenweg 4, 8862 Schübelbach	079 450 15 94
Knaben mittlere	Thomas Fäh, Feldeggstrasse 16, 8645 Jona	078 878 38 84
Knaben jüngere	Patrick Lendi, Speerstrasse 8	055 283 01 36
Nachwuchs Aktive	Patrik von Aarburg, Fabrikstrasse 19	079 431 02 78
Nationalturnen	Manfred Brunner, Bahnhofstrasse 23	079 551 27 38
Getu Knaben	Adrian Scherzinger, Brändliguet 11	055 283 10 84
Aktuarin/Kasse Mädchen	Monika Hofmann, Kirchhaldenstrasse 14	055 283 14 77
Mädchen ältere	Astrid Rüdüsüli, Faad 15, 8718 Schänis	078 822 59 29
Mädchen mittlere	Silvia Brunner, Gjuch	055 283 20 67
Mädchen jüngere	Daniela Menzli, Sonnenberg 27	055 283 18 10
Getu Mädchen ältere	Nicole Rüegg, Schulstrasse 14, 8725 Gebertingen	079 703 23 75
Getu Mädchen jüngere	Diana Lendi, Speerstrasse 8	055 283 01 36
Getu Mädchen Kids	Nicole Rüegg, Schulstrasse 14, 8725 Gebertingen	079 703 23 75
Faustball	Kurt Pfister, Bornet	055 283 33 13

Männerriege

Präsident°	August Scherzinger, Gasterstrasse 33	055 283 28 61
Aktuar°	Urs Hager, Breitenstrasse 7, 8717 Benken	055 293 55 85
Kassier°	Toni Zahner, Hegnerstrasse 9, 8730 Uznach	055 280 67 82
TK-Chef°	Toni Müller, Salenstrasse 6b, 8739 Rieden	055 283 38 04
Hauptleitung Senioren/Vize°	Ludwig Rüegg, Grafenastrasse 5a	055 283 16 48
Hauptleitung mittlere Riege	Ernst Jud, Schönaustrasse 32	055 283 26 80
Hauptleitung jüngere Riege	Toni Müller, Salenstrasse 6b, 8739 Rieden	055 283 38 04
Hauptleitung Faustballriege	Kurt Pfister, Bornet	055 283 33 13

Frauen- und Töchterriege

Präsidentin°	Charlotte Hödl, Lohrenstrasse 18	055 615 39 13
Aktuarin/Vice°	Eveline Leuzinger, Feldstr. 11b, 8867 Niederurnen	055 610 32 51
Kassierin°	Sabrina Wey, Sennhüttenstr. 41, 8716 Schmerikon	079 415 98 60
Beisitzerin°	Maria Schatt, Sonnenberg 42	055 283 37 24
J&S Coach°	Marion Schnyder, Wengistrasse 8	055 283 28 09
TK-Chefin°	Claudia Rettenmund, Grabackerstrasse 18	079 226 51 86
Töchterriege	Marion Schnyder, Wengistrasse 8	055 283 28 09
Damenriege	Priska Landolt, Hofstrasse 1	055 283 43 56
Frauenriege 1	Petra Knöpfli, Kupfenstrasse 12	055 283 10 79
Frauenriege 2	Beatrice Eberle, Obermühle	055 283 26 40
Frauenriege XL	Hedy Hüppi, Benknerstrasse 37	055 283 16 27

Archiv und Material, Lohren Franz und Maria Schnyder, Wengistrasse 8 055 283 28 09

° Mitglieder bilden jeweils den Vorstand



Bruno Bachmann



Service

www.garbach.ch

8722 Kaltbrunn

055 283 11 70

Peter Vögeli-Beerli
Uznacherstrasse 1
CH-8722 Kaltbrunn

www.voegeli-markt.ch

Detaillist mit
MIGROS
Produkten



Bodenbeläge
Max Schneck
Gasterstrasse 37
8722 Kaltbrunn
079 216 64 03

Parkett Laminat Teppich Kork



SERVICE UND
REPARATUREN AN
ALLEN MARKEN.

GARAGE HAUTLE
KALTBRUNN
Tel. 055 293 32 42

Med. dent. Patricia Hassler
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

Dr. med. dent. Brigitte Köllner
Kieferorthopädin

sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin
und Kieferorthopädie Kaltbrunn



Sanoris – Schön für Ihre Zähne
Kieferorthopädie für Jung und Alt

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästhetischem Korrekturbedarf – gleichermassen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliguet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, www.sanoris.ch, info@sanoris.ch

Jahresprogramm 2013

April – Juli 2013

06. – 12. April JUKO-Lager in Schüpfheim
06. April Gruppen-MS Nationalturnen SG/AP/GL in St. Gallenkappel
10. – 14. April OFFA in St. Gallen
13. + 14. April Geräteturntag See & Gaster in Benken
27. April Kantonale Jahrestagung der Turner & Turnfreunde in Kaltbrunn
27. + 28. April Toggenburger Gerätemeisterschaften in Wattwil
04. Mai Vereinsmeisterschaft Aktivriege
18. Mai Glarner Verbandsturntag in Glarus, FR + TR / Aktivriege
18. Mai Seegastercup in Benken
01. Juni Tannzapfencup in Dussnang, Damenriege
01. Juni 8. Kantonaler Sport-Fit-Tag in Uzwil
13. – 23. Juni Eidgenössisches Turnfest in Biel
13. Juli 27. Bogmencup

Heupressen, Misten

Aushub-, Abbrucharbeiten

Grabarbeiten

Einkiesen

RUEDI

Lohnunternehmer · Baggerbetrieb

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 / 283 44 14



Kork · Parkett · Teppiche · Hartbeläge

TEGA GmbH

Marco Gavoldi

Zürcherstr. 68 · 8730 Uznach

Tel. 055 280 36 06 · Handy 079 691 63 19

Fax 055 280 36 85 · info@tega.ch

www.tega.ch



WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 293 26 26

info@wyrschtreuhand.ch

www.wyrschtreuhand.ch

Wildbrunnstrasse 3

Fax 055 293 26 29

Seit 1980 in Ihrer Region

Dorfmetzg
Party-Service

Dorfstrasse 11
8717 Benken

N. Jud
METZGERQUALITÄT



Neubauten / Umbauten / Küchenbau

Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

Pelikan Küchen AG

Rautistrasse 6

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 29 35

Natel 079 691 55 82

Fax 055 283 28 10

8722 Kaltbrunn
Tel. 055/283 12 44

**INNEN-
AUSBAU**

**HOLZ-
BAU**

RENÉ

STEINER

- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Terrassenböden
- Bodenbeläge
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke
- Insektenschutz

Telefon 055 283 12 44

Fax 055 283 44 24

Natel 079 423 39 88

MOBILE SANDSTRAHLERE

Kurt Minder
8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 20 01

Empfiehlt sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.

SPEER

IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06

H. Wildhaber AG

**Landmaschinen Traktoren
Forst- und Gartengeräte**

8717 Benken

Tel. 055 283 41 41 Fax 283 29 23

STV Kaltbrunn am Eidgenössischen Turnfest in Biel 128 Turnerinnen und Turner vom 13. – 23. Juni im Einsatz!



In rund 70 Tagen findet in Biel das Eidgenössische Turnfest statt. Dieser alle 6 Jahre durchgeführte Sportanlass lockt diesmal weniger als 60'000 Turnerinnen und Turner ins Berner Seeland! Dazu zählt am 1. Wochenende die Rekordzahl von 16'000 Jugendlichen. Auch die verschiedenen Riegen des STV Kaltbrunn glänzen mit insgesamt 128 Turnenden!

Imposant: Kaltbrunner Riegen bestreiten fünf Vereinswettkämpfe!

Die Kaltbrunner Riegen sind in insgesamt drei Kategorien vertreten, nämlich bei den Aktiven, Frauen/Männer und Seniorinnen/Senioren. Einzig bei den Vereinswettkämpfen der Kategorie Jugend sind die Kaltbrunner nicht vertreten. Mit 90 Turnerinnen und Turnern ist die Zahl der Mitwirkenden bei der Kategorie Aktive sehr eindrücklich! Diese setzen sich aus 45 Turnern der Aktivriege, 29 Turnerinnen der Töchterriege und 16 aus der Damenriege zusammen. Im Vereinswettkampf Frauen/Männer nehmen 10 Turner der jüngeren Männer-

riege und 3 Turnerinnen der Frauenriege 1 teil. Erfreulich ist, dass sich die Kaltbrunner auch in der Kategorie Seniorinnen/Senioren beteiligen, müssen doch zwei Drittel der Teilnehmer mindestens 55 Jahre alt sein. Diese Anforderungen erfüllen 5 Turner der mittleren Männerriege. Dazu kommen noch 7 Faustballer aus den beiden genannten Riegen sowie 13 Nationalturner.

Nationalturnen, Leichtathletik, Turnwettkampf, Faustball und Indica

Nebst den Vereinswettkämpfen starten erfreulicherweise viele Kaltbrunner im Einzelturnen und bei den Spielen. Diese Wettkämpfe finden am ersten Wochenende statt.

Der genaue Zeitplan der Kaltbrunner sieht wie folgt aus:

Donnerstag, 13. Juni: Faustballturnier der Kategorie Senioren

Ab 10.45 Uhr kämpfen 7 Turner der Männerriege um den Einzug in die Finalrunde



Küchen • Türen • Möbel
Innenausbau • Glasreparaturen
Parkett • Teppich • Laminat • Kork
Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

Ihr Partner für Neu- und Umbauten

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47
8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3
betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch

Freitag, 14. Juni: Turnwettkampf in Magglingen:

4 Turner aus der Aktivriege und 2 Turner aus der Männerriege sind im Einsatz

Freitag/Samstag 14./15. Juni: Nationalturnen

Die Rekordzahl von 13 Turnern aus der Nationalturnriege kämpft um Eidg. Auszeichnungen

Sonntag, 16. Juni: Indiac-Turnier ab 08.20 Uhr

Erstmals versucht sich eine Mannschaft der Aktivriege an einem ETF beim Indiac

Ferner stehen am ersten Wochenende noch 5 Turner der Aktivriege im Leichtathletik-Sechskampf im Einsatz. Zur Stunde liegt der genaue Zeitplan noch nicht vor.

Vereinswettkampf Senioren: Freitag, 21. Juni

08.50 Uhr: Fuss-Ball-Korb/Intercross
10.38 Uhr: Ball-Kreuz/Unihockey
12.24 Uhr: Moosgummiring/Tennis-Ball-Rugby

Vereinswettkampf Töchterriege: Freitag, 21. Juni

09.56 Uhr: Team Aerobic/Steinheben
11.12 Uhr: Pendelstafette 80m/Fachtest Allround
13.36 Uhr: Schulstufenbarren

Vereinswettkampf Damenriege: Freitag, 21. Juni

10.44 Uhr: Team Aerobic
11.44 Uhr: Schleuderball/Steinheben
12.44 Uhr: Steinstossen, Fachtest Allround

Vereinswettkampf Frauen/Männer:

Freitag, 21. Juni

13.26 Uhr: Fuss-Ball-Korb/Intercross
14.58 Uhr: Ball-Kreuz/Unihockey
16.54 Uhr: Moosgummiring/Tennis-Ball-Rugby

Vereinswettkampf Aktivriege: Samstag, 22. Juni

16.54 Uhr: Schleuderball/800m-Lauf/
Pendelstafette 80m
18.06 Uhr: Hochsprung/Steinheben
20.06 Uhr: Fachtest Allround/Barren/Steinstossen

Am Sonntag, 23. Juni (die genaue Zeit steht noch nicht fest) werden alle 128 Turnerinnen und Turner beim Bahnhof Kaltbrunn eintreffen. Die ganze STV-Turnerfamilie hofft bereits jetzt auf einen grossen Empfang durch die anderen Dorfvereine und die Bevölkerung!

August Scherzinger



"Hochzeitstorte?"

"Diese haben wir mit unseren Gästen selber dekoriert!"

hochzeitstorten-workshop

islerforten.ch / Kaltbrunn



**Ein Schützengarten
ist überall.**

Nur wer das Besondere nicht, findet auch den Genuss, mit dem ganz gewöhnliche Momente zu weichen Perlen des Alltags werden. Verweilen Sie sich und Ihre Freunde darum mit einem herrlich frischen Schützengarten Pils zum Wohl.

 **Schützengarten**
Das vorzügliche Pils Bier.

elmer

GERÜSTBAU



JANAHOFSTRASSE 22
8722 KALTBRUNN
elmer.geruestbau@bluewin.ch

Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefpreisen



pneuhaus rüdisüli

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei
oder rufen Sie uns an...

055 615 14 50

Mo. bis Fr.: 8.00 h – 12.00 h
13.30 h – 18.30 h

Samstag: 8.00 h – 12.00 h

Erfolgreiche Turner des STV Kaltbrunn am Engadin Skimarathon

Bei besten Schnee- und Wetterverhältnissen, entgegen der Wetterprognosen, nahmen dieses Jahr vier Turner des STV Kaltbrunn den Engadin Skimarathon in Angriff. Zu den bewährten Teilnehmern zählten auch diesmal Toni Ronner mit seiner 29. Teilnahme sowie Fredy Scherzinger, der das «silberne» Jubiläum (25.) feierte. Aber auch Mike Wenk nahm ein weiteres Mal und ganz überraschend auch Ernst Ziegler im grossen Feld von 12'000 Läuferinnen und Läufern teil. Für Ernst war es eine überraschende Premiere, da er kurzfristig für einen krankheitshalber verhinderten Kollegen einsprang. Die vier Turner erreichten folgende Ränge und Zeiten:

2845. Rang Fredy Scherzinger (Startnummer 23204) mit einer Zeit von 2:15:45 Std.

3516. Rang Toni Ronner (Startnummer 31313) mit einer Zeit von 2:24:31 Std.

6419. Rang Ernst Ziegler (Startnummer 50607) mit einer Zeit von 3:11:49 Std.

7189. Rang Mike Wenk (Startnummer 51811) mit einer Zeit von 3:49:21 Std.

Wir gratulieren diesen vielseitigen Turnern herzlich zu den tollen Leistungen auf den 42.195 km von Maloja nach S-chanf.

August Scherzinger



Turnerkränzli vom 18./19. Oktober nimmt Formen an ... 0-2012 «Das goht zwiit mit dä Ziit» 2013 –

Bereits in der letzten Ausgabe der Kaltbrunner Turnzytig konnte ich von einem erfolgreichen Startschuss für das Turnerkränzli vom 18./19. Oktober 2013 berichten. Inzwischen hat bereits eine zweite OK-Sitzung stattgefunden, welche ebenfalls unter einem sehr guten Stern stand. Der STV Kaltbrunn darf sich glücklich schätzen, dass sich wiederum sehr viele junge Turnerinnen und Turner für ein Amt im OK oder im Leiterteam zur Verfügung stellen.

Marion Schnyder und Stefan Graf führen ein starkes Team an!

Mit Marion Schnyder und Stefan Graf haben sich zwei sehr motivierte, junge TurnerInnen angeboten, die Leitung und Regie des Turnerkränzlis zu übernehmen! Während Marion die Führung der vielseitigen OK-Aufgaben übernimmt, führt Stefan voller Ideen die Regie. Er ist also für das Drehbuch, die schauspielerischen Akzente auf der Bühne sowie den turnerischen Ablauf des Programms verantwortlich. Mehr möchte ich noch nicht veraten, nur so viel: In der nächsten Turnzytig von anfangs Juli erscheint eine grosse Vorschau auf diesen tollen Event im Oktober!

August Scherzinger

Versicherung und Vorsorge /

Marcel Ziegler

Mobile 079 455 81 04

marcel.ziegler@axa-winterthur.ch

 **winterthur**

Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**



Die Kaltbrunner Turnerinnen und Turner sind neu eingekleidet

Im Februar konnten wir den neuen Vereins-trainer an die Mitglieder aller Riegen des STV Kaltbrunn abgeben. Die Traineranschaffung erwies sich als eher grosses Projekt und zog sich daher zeitlich etwas in die Länge. Was man jedoch nicht vergessen darf, dass es sich um gut 380 Vereinstrainer und fast 800 T-Shirt's und diverse Artikel wie Kapuzen-jacken oder Short's handelte.

Unser Team legte grossen Wert auf gute Qualität und ein passendes Preis-/Leistungs-verhältnis. Zudem prüften wir verschiedene Druckmöglichkeiten und deren Verfahren, um ein schönes, optimales und auch haltbares Ergebnis für alle Riegen zu erzielen.

Abschliessend können wir sagen, dass wir eine gute Wahl getroffen haben und mit dem Ergebnis sehr zufrieden sind. Mit dem einen oder anderen Kompromiss können wir leben. Wir hoffen, unseren Mitgliedern des STV Kaltbrunn, gerecht geworden zu sein und dass die Turnerinnen und Turner die Vereinskleider mit viel Freude tragen werden.

Unseren lieben *Helferinnen und Helfer* bei der Anprobe wie auch bei der Auslieferung der neuen Vereinsartikel sowie dem Kassier der Aktivriege, ein *herzliches Dankeschön!*

Nachbestellung im Herbst 2013

Momentan werden die wenigen, fehlenden Trainer oder T-Shirt's noch bestellt und nach-geliefert.

Ende Sommer anfangs Herbst werden alle Turnerinnen und Turner wieder die Möglich-keit haben, Artikel rund um den aktuellen Vereinstrainer und dieser Kollektion, zu be-stellen.

Viel Spass mit den erworbenen STV Kaltbrunn-Kleider!

*Angi Eberhard und das Vereinstrainer-Team
Christoph Rüegg, Ruth Wenger, Thomas Schatt*



KONRAD JUD

BAUSPENGLEREI
BLECHBEDACHUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • koni.jud@bluewin.ch

MALERGESCHÄFT KUSTER GmbH, KALTBRUNN

Schulhausstrasse 11

8722 Kaltbrunn

Telefon: 055 283 17 85

Fax: 055 283 10 07

Natel: 079 421 71 85



RESTAURANT LÖWEN

Uznacherstr. 100 , 8722 Kaltbrunn

www.loewen-kaltbrunn.ch

E-Mail : info@loewen-kaltbrunn.ch

Tel. 055 / 283 15 93

Vreni & Andy Bachmann- Gisler

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Säälü für kleinere Anlässe, Grosser Saal bis 110 Personen,
Kinderspielplatz , Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche,
grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU! NEU! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU! NEU!

Mich kann man Mieten: Für Klassentreffen, Geburtstags-Party
Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen



Zurücklehnen und geniessen!

Wir von Rüegg schaffen Werte mit Holz –
und das seit mehr als 100 Jahren in
höchster Qualität. Ob Küchenbau,
Schreinerarbeiten, moderner Haus- und
Elementbau oder Holzdeck:
Relax – wir machen das für Sie!

RÜEGG
KALTBRUNN

W. Rüegg AG
Uznacherstrasse 11
8722 Kaltbrunn
Tel. +41 55 293 33 33

WERTE MIT HOLZ www.ruegg-kaltbrunn.ch

OFFA 2013 – 16 Sportverbände zeigen sich in der Halle 9.0



Vom 10.–14. April findet in den Olma-Hallen die alljährliche OFFA statt. Bereits zum 17. Mal in Folge bietet sich dem SGTV die Gelegenheit, auf das vielfältige Vereinsturnen sowie den Spitzensport aufmerksam zu machen. Von Mittwoch bis Sonntag finden täglich drei Vorführblöcke zu je ca. einer Stunde statt. Die Darbietungen, welche in der zentral gelegenen Halle 9.0 stattfinden, beginnen um 11.00/13.30 und 16.00 Uhr. Nach 1999 möchte auch die Nationalturnriege Kaltbrunn, zusammen mit der Riege aus Bilten, mit einer Vorführung auf die vielseitige Sportart aufmerksam machen.

Mittwoch, 10. April

TZ Fürstenland Turner:
Kunstturner auf dem Airtrack
RLZO Kunstturner:
Barren und Pilze – Bodenturnen

Donnerstag, 11. April

TZ Fürstenland Frauen:
Schwebebalken – Boden
RG Berneck:
Rhythmische Gymnastik

Freitag, 12. April

TV St. Peterzell:
Musical zum Geräteturnen
Getu STV Eschenbach:
Sprungprogramm

Samstag, 13. April

Getu Staad:
Bodenturnen – Schweizer Meister Jugend 2011!

STV Eschenbach Jugend-TV:
Schulstufenbarren
Akro Team TV Gossau:
Sportakrobatik
RG Diepoldsau:
Rhythmische Gymnastik und Tanz

Sonntag, 14. April

Getu Staad:
Bodenturnen – Schweizer Meister Jugend 2011!

Nationalturnriegen Kaltbrunn und Bilten:
Vornoten – Ringen/Schwingen
STV Eschenbach Kinder-TV:
Schulstufenbarren – Boden
Gym Vilters:
Gymnastik mit Handgeräten – Kür zu Zweit
Gym Diepoldsau:
Einzel – zu zweit – Gruppenvorführung
Gym STV St. Margrethen:
Showaufführung – Teste

SGTV-Stand mit einigen Attraktionen

Ein besonderer Anziehungspunkt am SGTV-Stand dürfte wiederum der grosse Plasma-Bildschirm sein. Auch diesmal wird ein Film über einen turnerischen Event zu sehen sein. Dazu kann man sich noch im Dartspiel probieren und mit etwas Glück gar zwei Tickets für die Turnshow in St. Gallen gewinnen. Ein Besuch an der OFFA lohnt sich auf jeden Fall, denn nebst einer interessanten Ausstellung erwartet die Besucher ein ebenso vielseitiges Sportangebot.

August Scherzinger

Giulia Steingruber turnt an der St. Galler Turnshow!

Nach bereits vielen Zusagen von Spitzenvereinen ist es nun definitiv: Auch die Olympiateilnehmerin Giulia Steingruber wird an der St. Galler Turnshow vom 24. August 2013 im Athletik Zentrum zu bewundern sein! Nicht nur die Organisatoren, sondern auch das hoffentlich in Scharen aufmarschierende Publikum freut sich jetzt schon auf diesen Auftritt der momentan stärksten Kunstturnerin der Schweiz! Aber auch die Kunstturnkader des RLZ OST sowie die TZ Fürstenland und Rheintal haben ihre Teilnahme zugesichert. Abgerundet wird der Bereich Spitzensport von der RG Diepoldsau.

Auch im Vereinsturnen haben etliche SGTV-Vereine das Niveau der nationalen Spitze erreicht: Folgende Zusagen liegen bereits vor: STV Balgach Jugend (Bodenturnen), STV Benken (Schaukelringe), Getu Staad Jugend (Bodenturnen), STV Flums (Gerätekombi), STV Marbach (Grossfeldgymnastik) TV Weite (Gerätekombi) und Gymnastik Vilters.



Duo Handundstand sorgt für die Moderation und akrobatische Unterhaltung!

Aber auch vor und zwischen den Vorführungen ist für Spektakel gesorgt. Dafür garantiert das von Fernsehauftritten bestbekannte Duo HANDUNDSTAND. Diese beiden ehemaligen Kunstturner haben ihr Hobby zum Beruf gemacht und verbinden ihre turnerischen Fähigkeiten mit viel Komik und Redegewandtheit.



Vorverkauf über Ticketportal ist eröffnet

Aufgrund des grossen Interesses empfiehlt es sich, die Tickets frühzeitig zu sichern. Auf der Homepage www.turnshow2013.ch können Tickets ab sofort gekauft werden. Ebenso kann man zum Ticket zusätzlich ein einfaches Nachtessen (Penne) zum Preis von Fr. 10.– bestellen. Diese eindruckliche Turnshow, gepaart mit sauberem Ton und tollen Lichteffekten, eignet sich bestens für einen Vereins-, Riegen- oder Leiterausflug. Bei Gruppenbestellungen ab 11 Personen gibt es einen Gratis Eintritt. Und warum nicht einmal dem Partner eine Freude bereiten in Form eines hochstehenden Turn- und Showanlasses im schönen Athletik Zentrum in St. Gallen?

August Scherzinger, OK Marketing

Regenbogenpresse

Oster-OL am 1. April war definitiv ein Aprilscherz...

Der auf dem Jahresprogramm 2012/2013 aufgeführte Oster-OL der FR+TR war wie vermutet ein Aprilscherz. Und zwar nicht etwa weil am 1. April keine Veranstaltungen durchgeführt werden, sondern weil dieser Termin auf den Ostermontag fiel...

Helferdienste in Las Vegas?

Eigentlich hätte ein gewisser Turner, aufgrund des Einsatzplanes auf der Homepage, am Linthcup in der Mittelwängi seine Helferdienste verrichten sollen. Doch erstens kommt es anders, und zweitens als man denkt. Da dieser Turner jedoch schon lange einen Auslandsaufenthalt gebucht hatte, wäre ein Einsatz beim Skirennen ohnehin schwer möglich gewesen, zumal er wegen einer Verletzung selber auf Helferdienste angewiesen war. Ob er diese in Las Vegas auch erhalten hat, lassen wir mal offen...

Wenn Turnerinnen reden, aber nicht gehört werden...

... dann ist definitiv HV-Zeit im Speer angesagt. So geschehen auch dieses Jahr wieder. Da nützte alles Ohrenspitzen nichts, denn der Lautsprecher versagte mehrheitlich seine Dienste im Restaurant. Gut, dass die Mehrheit der Turnerinnen im Saal Platz hatte...

War die Spielsucht grösser als das Tauchen im Meer?

Diese Frage ist durchaus berechtigt nach dem Entscheid eines Turners, die Grossstadt Las Vegas aufzusuchen. Oder hatte dieser plötzlich Bedenken, die Trauminsel Malediven könnte schon während seines Aufenthaltes

weggeschwemmt werden? Oder denkt er sich etwa: Was nicht ist kann ja noch werden...

Protokollschreiberin schneller als Usain Bolt...

Das kann man mit gutem Gewissen behaupten, wenn eine Sitzung um 20.45 Uhr zu Ende ist, die Protokollführerin nach Hause geht, das Protokoll fertig schreibt und die Sitzungsteilnehmer dieses um 21.40 Uhr per Mail erhalten! Auf jeden Fall viel früher als die letzten Sitzungsteilnehmer zu Hause eintreffen...

Am Rande des Skiweekends notiert...

Einmal mehr hatte ein Männerriegler am Skiweekend seiner Riege Pech und konnte wohl nicht eine einzige Kurve in den Schnee ziehen: Kaum bei der ersten Bar im Skigebiet angekommen stellte er fest, dass ihm die Stöcke nicht ins Skigebiet gefolgt waren. Als er sie wieder hatte, passten seine Skischuhe nicht mehr in die gemieteten Ski. Nach langem Hin und Her konnte die Bindung angepasst werden, doch ist unklar, ob sie ihren eigentlichen Verwendungszweck erfüllen konnten.

Ein anderer Männerriegler stellte sich dermassen geschickt in einer Grosskabine auf, dass viele Mitfahrer in ihm eine willkommene Skiablage sahen und ihm die Ski zum Halten gaben, worauf dieser laut erklärte, er bewundere Frauen unter 30!

Der gleiche Männerriegler genoss am Abend beim Jass in der Disco wunderbare Aussichten auf Berg und Tal.

Männerriegler sind durchwegs geübte Jasser. Es gibt aber Männerriegler, die behaupten, dass ihre Kollegen nur so gut seien, weil sie die Regeln geschickt zu ihren Gunsten zu manipulieren wüssten. Welch eine kühne Behauptung!

Geburtstage

05. 04. 1963	René Eberle	50 Jahre
05. 04. 1973	Daniela Eberhard	40 Jahre
22. 04. 1983	Katja Kuhn	30 Jahre
29. 04. 1948	Georg Baur	65 Jahre
12. 05. 1953	Urs Schnyder	60 Jahre
15. 05. 1953	Ruth Wenger	60 Jahre
12. 06. 1973	Franziska Lacher	40 Jahre
19. 06. 1963	Lisbeth Steiner	50 Jahre
25. 06. 1953	Cilly Büchel	60 Jahre
10. 07. 1948	Marlies Amberg	65 Jahre

Wir wünschen den Jubilaren alles Gute zum Geburtstag!

Nachwuchs im TV

Janina Tochter von Claudia Rettenmund und Bruno Steiner geboren am 17. Januar 2013

Wir gratulieren den Eltern zum Nachwuchs!



AWARDIC

Computer-Support für alle Marken
PC-Verkauf und Reparaturen
Online-Shop für Computerzubehör:
www.awardic.biz

PC-Probleme?
Hotline 0900 00 4321 - Fr. 1.20/Min

AWARDIC

Guido und Marcel Hofstetter
Uznacherstr. 51
8722 Kaltbrunn
Tel.: 055 293 51 56
E-Mail: mail@awardic.ch



Bleiben Sie in Schwung!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich bestimmt.



Foto: Silvia Meier

Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen,
möchten wir ganz herzlich

danken!

Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team

Bei Interesse nehmen Sie
doch Kontakt auf mit:

Fränzi Hämmerli
Birkenweg 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 32 51
rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle
Gasterstrasse 36, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 36 42
annemarie.eberle@bluewin.ch

P.P.
8722 Kaltbrunn

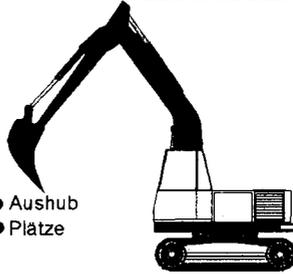
Schnyder Transporte + Tiefbau

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 / 283 24 84
Natef 079 / 218 22 75

- Kieslieferungen
- Umgebungen
- Leitungsbau

- Aushub
- Plätze



Landi
L I N T H
Genossenschaft
8722 Kaltbrunn
Telefon 055 293 50 55
... angenehm anders!

Ihr Partner für:

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- Shell - Gasdepot



Bleiben Sie
am Ball!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich für
Gross und Klein!